

# Pozener Tageblatt



Bezug: in Polen monatlich durch Boten 5,50 zl., in den Ausgabestellen 5,25 zl., Postbezug (Polen u. Danzig) 5,40 zl., Ausland 8 zl. einschl. Postgebühren. Einzelnummer 0,25 zl., mit illustr. Beilage 0,40 zl.

Anzeigen: im Anzeigenteil die achtgespaltene Millimeterzeile 17 gr. im Textteil die viergespaltene Millimeterzeile 75 gr. Sonderplakat 50% mehr. Ausland 100% Aufschlag. — Bei höherer Gewalt, Vertriebsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.



Unzeigungsbedingungen: Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen und für die Aufnahme überhaupt kann nicht Gewähr geleistet werden. — Keine Haftung für Fehler infolge undeutlichen Manuskriptes. — Anschrift für Anzeigenaufträge: Kosmos Sp. z o. o., Poznań, ul. Zwierzyniecka 6. — Fernsprecher: 6823, 6275, 6105. — Redaktionelle Zuschriften sind an die „Schriftleitung des Pozener Tageblatts“, Poznań, ul. Zwierzyniecka 6, zu richten. Fernsprecher 6105, 6275. — Telegrammanskript: Tageblatt Poznań. — Postscheckkonto in Polen: Poznań Nr. 200283, in Deutschland: Breslau Nr. 6184.

Ein guter  
**Globus**  
mit Kompaß in 20 Farben  
35 cm Durchmesser  
zu beziehen auch  
gegen Ratenzahlung von  
Kosmos Sp. z o. o.  
Poznań, Zwierzyniecka 6.

Illustrierte Beilage „Die Zeit im Bild“

„Die Welt der Frau“

Tägliche Unterhaltungsbeilage „In freier Stunde“

69. Jahrgang

Donnerstag, den 9. Oktober 1930

Nr. 233

## Erdbeben in Süddeutschland.

Stuttgart, 8. Oktober. (R.) In Friedrichshafen und Ravensburg verprühte man heute früh 0,28 Uhr einen heftigen Erdstoß.

Berlin, 8. Oktober. (R.) In Süddeutschland wurden heute nacht Erdbeben wahrgenommen. In München wurde gegen 1/21 Uhr nachts 2 leichte Erdstöße verprüht. Einige Minuten später kam ein heftiger Erdstoß, durch welchen die Bewohner teilweise aus dem Schlaf geweckt wurden. Dieser Erdstoß wurde auch in den Bayerischen Alpen wahrgenommen. Erdstöße werden weiter gemeldet aus Friedrichshafen, aus Freiburg und aus Donaueschingen. In dieser Gegend wurde beobachtet, daß die Erdbebenrichtung in der Richtung von Süden nach Norden verläuft. Auch in Karlsruhe und in Heidelberg wurde die Erde gegen 1/21 Uhr nachts durch einen leichten Erdstoß erschüttert.

München, 8. Oktober. (R.) Das Erdbeben, das in der vergangenen Nacht in ganz Süddeutschland wahrgenommen wurde, war das stärkste bisher beobachtete. In München fielen in manchen Stadtteilen Schlafende aus den Betten. Nach einer Mitteilung der Münchener Sternwarte sprangen die Nadeln der beiden dort aufgestellten Seismographen sofort beim Einschlagen des Erdstoßes aus, so daß weitere Aufzeichnungen nicht mehr zustandekamen. Die Erdbebenwarte in Hohenheim bei Stuttgart verzeichnete als genauen Zeitpunkt des Bebens 0,27 Min. 38 Sek. Auch dort und bei der Erdbebenwarte in Ravensburg wurden durch die heftige Erdbewegung die Geräte ausgezackt.

Soweit bisher vorliegende Nachrichten erkennen lassen, scheinen die Erdstöße am heftigsten im Alpengebiet aufgetreten zu sein. In Schwaz in Tirol wurden die Betten von der Wand abgerückt. Dort wurden drei Stöße von gleicher Dauer wahrgenommen. Leute, die sich auf der Straße befanden, wußten einen starken Lichtheim beobachtet haben, der den Eindruck machte, als ob ein Meteor vom Himmel falle. Auch aus Garmischpartenkirchen werden drei starke Erdstöße gemeldet. Der Herd des Bebens dürfte im Alpengebiet liegen. Bedeutender Schaden wurde nirgends angerichtet. Bielsach entstand an den Gebäuden kleine Risse im Mauerwerk.

## Die deutsche Staatsliste.

Die deutschen Wähler Polens haben heute ihre Staatsliste beim Staatswahlkommissar eingereicht. Sie enthält folgende Namen:

1. Lehrer Uktta-Lodz (früherer Abgeordneter im Sejm).
2. Gutsbesitzer Hasbach-Hermanowo-Pommerschen (ehemaliger Senator).
3. Kaufmann Duda-n-Graudenz.
4. Rittergutsbesitzer von Sänger, Kreis Gnejen (bisher Abgeordneter im Sejm).
5. Chefredakteur Pankratz-Bromberg (bisher Abgeordneter im Sejm, Vertreter der deutschen Sozialisten).
6. Studienrat Lang-Bromberg (bisher Vertreter der Deutschen Oligarchie).
7. Bürgermeister Michał-Tarnowicz (Mitglied des Schlesischen Wojewodschaftsrats).

Wie aus dieser Liste hervorgeht, tritt bei diesen Wahlen der Minderheitenblock nicht wieder in Erscheinung. Das Abbrödeln einzelner jüdischer Parteien und ihre teilweise Fühlungnahme mit dem Regierungsbloc, sowie die besondere Lage der slawischen Minderheiten im Osten haben es den Deutschen nicht angezeigt erscheinen lassen, diesmal das alte Wahlbündnis zu erneuern. Dagegen werden in einigen longreichpolnischen Bezirken besonders in Lodz und Włocławek Verhandlungen mit den zionistisch eingestellten Juden wegen Abschlusses lokaler Wahlvereinigungen gepflogen, die wahrscheinlich schon heute zum Abschluß kommen werden.

Von den örtlichen Kandidaturen stehen auch schon einige fest, so auch in den drei schlesischen Wahlbezirken. In Pommern soll diesmal besonders hart umstritten sein, wird, sind wiederum aufgestellt für Dirschau der ehemalige Abg. Tatulinski, für Graudenz der ehemalige Senator Hasbach, Kaufmann Duda-n und Fideikommissbesitzer von Körber, für Thorn der ehemalige Abg. Rechtsanwalt Spicher. Der Vorsitzende des Deutschen Klubs Raumann kandidiert wieder in seinem Wahlbezirk Schubin, von Sänger im Wahlbezirk Gnejen. Die Listenführer in Bromberg sind die ehemaligen Abgeordneten Gräcke und Pankratz.

**Wählerlisteneinsehen!**

## Der stillle Weg.

## Die Überführung der Todesopfer der Luftschiffkatastrophe nach London.

London, 8. Oktober. (R.) Die Heimkehr der 47 Opfer vom „R. 101“ vollzog sich nicht ohne Hindernisse. Einer der beiden ausgesandten Zerstörer beschädigte im Hafen von Boulogne eine seiner Schrauben und mußte die Särge auf sein Schwesterschiff „Tempest“ überführen, das dann den Hafen unbegleitet verließ und durch Nacht und Sturm nach Dover dampfte. Die Zeremonie im Hafen von Dover war einfach und würdig. Der Bürgermeister, der Sohn des Premierministers als Vertreter seines Vaters, Soldaten, Seeleute und Flieger huldigten schweigend den Toten, während die blumengeschmückten Särge vermittelst eines Krans gelandet und von Fliegersoldaten in den bereitstehenden Sonderzug getragen wurden. Als alles zu Ende war, ertönte ein Trompetensignal. Die Ehrenwache präsentierte das Gehehr, und der Zug rollte langsam davon. Vor der Victoriastation in London hatte sich schon zwei

Stunden vor Eintreffen des Zuges eine nach Tausenden zählende Menschenmenge angezähmt, die trotz des einschneidenden Regens immer mehr anstieß. Auf dem Bahnsteig stand eine Ehrenwache der Fliegertruppe. Unter den zahlreichen offiziellen Persönlichkeiten waren viele Offiziere und Beamte, auch der Premierminister war mit seiner Tochter erschienen. Um 1,25 Uhr fuhr der Zug langsam in die große Halle ein. Nur der erste Wagen, in dem sich drei Überlebende der Katastrophe befanden, war erleuchtet. Während die Wache die Ehrenbezeugung leistete, wurden die 47 mit der Nationalflagge besetzten Särge auf 24 Motorzügen niedergesetzt. Dann bewegte sich der lange Zug zum Bahnhofshaus durch die spalierbildende Menschenmasse nach der in eine Kapelle verwandelten Leichenhalle, wo sie vorläufig aufgebahrt wurden, um dann später in die vom König zur Verfügung gestellte West-Münsterhalle übergeführt zu werden.

## Millionenschaden.

## Folgen der Prager Deutschenheze.

Man sollte lernen.

Der Ausfall, den die tschechoslowakische Wirtschaft erlitten, weil zahlreiche Reisen nach Prag infolge des Chauvinismus der Prager Bevölkerung unterblieben, aber auch weil zahlreiche Bestellungen sowie Werke in Berlin, München und Wien in Wegfall kommen und auch ausübende tschechische Musiker im Ausland gekündigt worden sind, geht schon in die Millionen.

Leider sind da und dort hierbei auch Sudetendeutsche geächtigt worden, denen reichsdeutsche Auftraggeber Lieferungen mit dem Hinweis auf den tschechischen Chauvinismus gefündigt haben, so in einzelnen Fällen die ohnehin schwer leidende Gablonzer Industrie, ferner manches Gasthaus im Böhmerwald und am böhmischen Hang des Riesengebirges ein Teil des sudetendeutschen Gastgewerbes. Diesem Missverständnis muß durch Auflösung begegnet werden.

Der Sudetendeutsche ist ein guter Deutscher und leidet selbst unter dem Druck am schwersten. Jene tschechisch-nationalsozialistischen Blätter, die vor 14 Tagen sich noch an der Heze gegen alles Deutsche fühlten beteiligt haben, machen nur Strážný, Čajda und andererseits die tschechischen Nationaldemokraten für die Kundgebungen und deren verheerende Folgen verantwortlich. Z. B. schreibt der „Telegraf“ zu Prag: „... Befannlich kann der tschechische Schriftsteller nur über Deutschland ins Ausland gelangen. Wenn nun die deutschen

Verleger die tschechische Literatur boykottieren werden, bedeutet das das Grab der Hoffnung der tschechischen Schriftsteller, aber auch des Staates...“ Die Situation ist ernster, als man denkt. Davon, wieviel Waren die Deutschen bei uns laufen, hängt die Zahl unserer Arbeitslosen ab, unsere Steuerleistungsfähigkeit und damit unsere staatliche Finanzwirtschaft.“ Das führende Blatt der tschechischen Sozialdemokratie, „Pravovíd“, veröffentlicht den Brief eines alten tschechischen Arbeiters aus Pforzheim über die Folgen der Prager Deutschenheze. Er schreibt u. a.: „Das, was da getan wurde, wird unsere Diplomatie nicht einmal in zehn Jahren gut machen können... Und die Not um Arbeit! Allein hier in der Stadt über 2000 arbeitslose Familienväter. Ich weiß nicht, ob das in einer tschechischen Stadt möglich wäre: ein Deutscher würde es dann sicherlich dort nicht aushalten. Und das sollten unsere Patrioten beachten! In Prag kann man leicht gehen, aber das deutsche Brot zu essen, und noch dazu nach einer solchen Demonstration, ist etwas anderes; es schmeckt bitter.“ Das Blatt bemerkt dazu, die Demonstranten könnten von diesem tschechischen Menschen viel lernen. Wir ergänzen: auch die Verwaltung der Stadt Prag und die tschechischen Führer überhaupt können von ihm lernen.

## Die Spitzenkandidaten der Staatslisten.

Warschau, 8. Oktober. Gestern nachmittag 3 Uhr hat die Staatswahlkommission die Annahme der Landeslisten zum Sejm und Senat geöffnet. Es wurden insgesamt 20 Listen zum Sejm und 12 Listen zum Senat angemeldet. Die Numerierung der Listen erfolgt am Freitag durch die Staatswahlkommission.

Nach polnischen Blättern meldungen sind die Listen zum Sejm in nachstehender Reihenfolge eingebrochen worden:

Regierungsbloc — Spitzenkandidaten Pilсудski und Ślawek.

Revolutionären — Javorowski und Malinowski.

Kommunisten — Burzyński und Łaniukiewicz.

Partei der Nationaldemokraten — Trąpczyński, Kubicki.

Boale Zion — Lew und Bulsbaum.

Verband zum Schutz und der Freiheit des Volkes oder „Zentrolew“ — Dąbrowski und Malinowski.

Es folgen: weißrussische Kommunisten, Selrob-Einheit, ukrainischer und weißrussischer Wahlbloc, deutsche Wählgemeinschaft, Bauernlinke — Samopomoc, jüdisch-nationaler Bloc in Galizien, russische Organisation, P. P. Linke, Zioniten, jüdischer Wirtschaftsbloc, Bauernpartei (Sezession mit Igluta an der Spitze) und Kath. Volksbloc.

oder Christliche Demokratie mit Antoni Poniatowski, Wlad. Templa und Józef Chaczinski. Zugleich wurde die monarchistische Liste eingebrochen, mit den Spitzenkandidaten Borsowski, Andrzej Sapieha und Cwiakowski.

Die

Vandeslisten zum Senat

und folgende:

Regierungsbloc — Spitzenkandidat Marszałek Pilсудski,

Revolutionären — Dr. Emil Bobrowski,

Kommunisten — Syrypula,

Nationaldemokraten — Prof. Głąbiński,

Zentrolew — Limanowski,

Selrob-Einheit — Solodukh,

Ukrainischer und weißrussischer Wahlbloc — Dr. Lewicki,

Deutsche Wählgemeinschaft — Hasbach,

Jüdischer Bloc in Galizien — Dr. Schreiber,

Zionisten — Ing. Koerner,

Kath. Volksbloc — Janczewski,

Jüdischer Wirtschaftsbloc — Szczęsniowski.

In der letzten Sitzung des schlesischen Wojewodschaftsrates ist beschlossen worden, Dr. Roman Trzeciak zum Generalwahlkommissar für die Wahlen zum Schlesischen Sejm zu ernennen.

## Die Verhaftungen.

Die Verhaftungen von Parlamentariern nehmen ihren Fortgang. So sind gestern drei weitere Abgeordnete der Bauernpartei, Czapla, Karwan und Markowski, sowie der frühere ukrainische Senator Tatamir verhaftet worden.

## Um die Entscheidung in Deutschland.

Von René Kraus.

Berlin, 3. Oktober.

Unmittelbar nach Veröffentlichung seines Finanzprogramms hat Brüning programmäßig die Verhandlungen mit den Parteiführern aufgenommen. Nach den Gesetzen des demokratischen Parlamentarismus, die der Reichskanzler auf das peinlichste einzuhalten sich bestrebt zeigt, galt seine erste Fühlungnahme den Führern der stärksten Oppositionspartei: den Sozialdemokraten. Man weiß, daß des Kanzlers früher außerordentlich intime persönliche Beziehungen zur sozialdemokratischen Partei niemals ganz abgerissen sind. Zwischen Brüning und Otto Braun besteht ein vertrauliches persönliches Verhältnis, das die gemeinsame Arbeit an der Durchführung des Ostprogramms auch in den ärgsten Wirren des Wahlkampfes eher noch vertieft. Man kann annehmen, daß der sozialdemokratische Ministerpräsident Preußens noch vor der Ausarbeitung und Veröffentlichung des Finanzprogramms der Reichsregierung Gelegenheit hatte, zu dieser Stellung zu nehmen. Weiter kann man annehmen, daß Otto Brauns Stellungnahme sich von jener seines Parteidienstes, das das Finanzprogramm mit aller agitatorischen Schärfe ablehnt, einigermaßen unterscheidet. Freilich ist nun sehr die Frage, ob es dem „Zar aller Preußen“ gelingen wird, die Partei für seinen eigenen unbestreitbaren Staatswillen zu gewinnen, der auch parteipolitischen Opfern erforderlich. Gerade Brüning war es, der wiederholt darauf hinwies, wie wichtig es für die deutsche Republik sei, daß ihre sozialdemokratischen Minister sich in den eigenen Reihen durchsetzen vermögen. In unterrichteten Kreisen will man annehmen, daß die Führer der Sozialdemokratie der Reichsregierung ein Mindestmaß parlamentarischer Unterstützung zuzugestehen geneigt seien. Andererseits soll Brüning die Absicht haben, parlamentarische Duldung der Durchführung seiner Pläne durch die Sozialdemokraten durch gewisse Konzessionen in seinem Finanzprogramm, unbedacht dessen großer Linie, an der festzuhalten er entschlossen ist, zu erleichtern.

Auch in den Kreisen der Regierungsparteien kann nicht bestritten werden, daß diesem Finanzprogramm, wie wohl jedem anderen, gewisse Schönheitsfehler anhaften. Die parteimäßig nicht gebundene Wirtschaft unterstützt freilich die Überzeugung, daß das Programm aus der gegenwärtigen überaus ernsten Lage das Bestmögliche herauftreibt. Charakteristisch ist die Tatsache, daß die Börse am Tag der Veröffentlichung der Regierungspläne nach einer Zeit schärfster Depression zum erstenmal sich hoffnungsfreudig zeigte. Auch das im wesentlichen anerkennende Urteil des Auslands, namentlich der Wallstreet und der City, haben das Vertrauen zu den Plänen Brünings und Dietrichs in Deutschland selbst maßgeblich verstärkt.

Die Opposition des Rechtsextremismus dagegen tobt ärger denn je. Zwar kann Hitler, der selbst in englischen und amerikanischen Zeitungen um Vertrauen wirbt, nicht mehr, wie einst im Mai, ganz einfach erklären, schon die bloße Zustimmung des Auslands zu einem deutschen Programm erweise dessen Gefahren für Reich und Nation. Seine Agitation sucht nun andere Angriffspunkte. Vor allem die vorgesehene Reduktion der Beamtengehälter um sechs Prozent ist hier ein dankbares Ziel. Im kleinen Lande Braunschweig aber, wo die

## Sitzung des Aktionsausschusses der Staatspartei.

Aufrechterhaltung der demokratischen Partei und der volsnationalen Reichsvereinigung. — Beratung über Fraktionsgemeinschaft.

Nationalsozialisten eben an die Macht kommen, wurde als erste Handlung der neuen Regierung ein zehn prozentiger Gehaltsabbau bestimmt. Das ist nun einmal der Unterschied zwischen Propaganda und Politik, und mancher Parteimann der Rechten und der rechten Mitte, dessen Wähler am 14. September zu den Nationalsozialisten hinübertauschten, zeigt das Bedürfnis, dem deutschen Volk diesen Unterschied durch Einbeziehung der Nationalsozialisten in eine neue Reichsregierung recht klar zu machen.

Über dieses Problem, das gewiß eine Schicksalsfrage des deutschen Volkes ist, wird Brüning in den nächsten Tagen mit Dr. Fritsch, dem Staatsminister aus Thüringen, zu verhandeln haben. Die Nationalsozialisten, im Bewußtsein, daß sie ihren Wählern nach dem Sieg irgendetwas bieten müssen, drängen immer unverhüllter zur Macht. Ihre Art, Verhandlungen einzuleiten, ist freilich einigermaßen ungemein öhnlisch. Sie besteht in schmetternden Angriffen ihrer Presse auf den General von Schleicher, den Staatssekretär im Reichswehrministerium. Bekanntlich ist es ihr — übrigens offen zugegebene — nächstes Ziel, die Reichswehr in die Hand zu bekommen. Hier steht ihnen nun der General im Wege, der als besonderer Vertrauensmann des Reichspräsidenten gilt und der sich übrigens in seinem erfolgreichen Bestreben, jedwede parteipolitische Einflüsse von der Reichswehr fernzuhalten, bei dem Extremismus leider Richtungen besonders unbeliebt zu machen verstand. Es kann aber als völlig ausgeschlossen gelten, daß Hindenburg den General v. Schleicher gehen lassen würde, selbst für den — heute übrigens keineswegs aktuellen — Fall, daß Gröner sich aus der Politik zurückziehen wollte. Das Geschrei der Nationalsozialisten gegen eine „Diktatur des Schleichers“ wird also sein Ziel verfehlt.

Nach welcher Richtung immer eine Ausdehnung der Regierungskoalition möglich sein sollte und ob sie sich überhaupt als möglich erweist oder nicht — Brüning ist entschlossen, keinen Tag mehr ungenutzt verstreichen zu lassen. Der Kanzler hat die Absicht, den Reichstag so rasch als möglich einzuberufen. Er vertritt den Standpunkt, daß die Parteiverhandlungen nun in schnellstem Tempo abgeschlossen sein können, da im Sachlichen kein Verhandeln mehr möglich ist, zumindest kein Verhandeln über wesentliche Fragen. Dem für die erste Sitzung des neuen Hauses zu erwartenden Antrag der Kommunisten auf Aufhebung der Notverordnung sieht er in aller Ruhe entgegen. Man geht wohl in der Annahme nicht fehl, daß diese Gelassenheit der Reichsregierung sich auf das Ergebnis der Verhandlungen mit Otto Braun stützt.

Die Entscheidung muß aber unmittelbar darauf fallen, sobald der erste Misstrauensantrag gegen das Kabinett eingebrochen ist, was zweifellos auch in der ersten Sitzung der Fall sein wird. Findet sich eine Mehrheit zusammen, die solchen Misstrauensantrag ablehnt, hat die Reichsregierung mehrere Monate Ruhe. Sie wird dann das Haus nur mit den wichtigsten aktuellen Vorlagen beschäftigen und die parlamentarische Erledigung des Finanzprogramms auf den Winter vertagen. Es macht den Anschein, als rechte Brüning trotz der völlig ungellärtten parlamentarischen Lage immer noch mit dieser Wahrscheinlichkeit. In der reichsdeutschen Dissenlichkeit freilich ist die Nervosität außerordentlich gestiegen, da niemand weiß, wie sich Brüning im anderen Fall verhalten wird, mit dem nach der heutigen politischen Lage zumindest zu rechnen ist.

Zweifellos aber hat Brüning auch dafür gesorgt, daß ein Scheitern der Parlamentsmaschinerie nicht den Staatsapparat gefährde.

## Achtung, deutsche Wähler!

Bei der Prüfung der Listen hat man festgestellt, daß die Schreibweise der Namen oft sehr häuft ist, desgleichen daß die Geburtsdaten nicht immer richtig angegeben sind. Nur bis zum 10. d. Mts. die Wählerlisten aussiegen, sei noch einmal der dringliche Appell an die Wählerschaft gerichtet, die Listen einer Prüfung zu unterziehen, denn wahlberechtigt ist nur, wer in den Wählerlisten richtig eingetragen ist. Wer nicht, oder wenn Name falsch in den Wählerlisten steht, muß unbedingt eine Richtigstellung beantragen.

Berlin, 8. Oktober.  
Die „Deutsche Staatspartei“, die kurz vor den Wahlen durch vorläufigen Zusammenschluß der Demokraten und der aus dem Jungdeutschen Orden gebildeten Volksnationalen Reichsvereinigung entstand, hat sich Dienstag mittag wieder gespalten. Die jungdeutschen Mitglieder des Hauptaktionsausschusses der Staatspartei, der zur Vereinigung der Meinungsverschiedenheiten zwischen den verschiedenen Gruppen tagte, haben ihren Austritt erklärt.

Berlin, 7. Oktober. (R.) Der Aktionsausschuss der deutschen Staatspartei ist heute vormittag zu der angekündigten Sitzung zusammengetreten, in der die Streitfragen zwischen den beiden Hauptgruppen, den Demokraten und den Volksnationalen, gellärt werden sollen. Gegen mittag wurden die Verhandlungen unterbrochen, um beiden Gruppen Gelegenheit zu gesonderten Besprechungen zu geben. Es kann aber schon jetzt als sicher gelten, daß die Verschmelzung der beiden Parteiführer nicht mehr in Frage kommt; vielmehr werden die demokratische Partei und die volksationale Reichsvereinigung ihre Selb-

ständigkeit behalten. Es hat sich nämlich gezeigt, daß eine Überbrückung der Gegenseite nicht mehr möglich ist, da die Demokraten namentlich aus einem Jungdeutschen Maßraum den Eindruck gewonnen haben, daß die volksationale Gruppe ihre Selbständigkeit unter allen Umständen beibehalten will. Daraus hat die demokratische Gruppe in ihrer Stellungnahme die Konsequenzen gezogen. Die weiteren Beratungen gelten der Frage, in welcher Form sich eine gemeinsame Arbeit der 14 demokratischen und der 6 volksnationalen Reichstagsabgeordneten ermöglichen lasse. In Kreisen des Aktionsausschusses rechnet man damit, daß sich eine Arbeitsgemeinschaft herstellen läßt, die dann wahrscheinlich im Namen der deutschen Staatspartei die Politik weiterführen würde. Es ist anzunehmen, daß im Laufe des Nachmittags nach dem Abschluß der Beratungen eine gemeinsame Veröffentlichung der beiden Gruppen erfolgen wird. Die Sitzung des Aktionsausschusses ist außerordentlich stark besucht, auch Koch-Weber und Mahraun sind anwesend.

zweige des Saybuscher Industriegebietes Einblick zu gewinnen, wurde dann nach Besichtigung der „Solali“-Papierfabrik ein Ausflug zu der benachbarten Teppichfabrik „Persia“ unternommen, die ebenfalls einen neuartigen und sehr interessanten Industriezweig darstellt. Mit einem Abstecher in die Saybuscher Erzherzögliche Bierbrauerei fand die Zusammenkunft ihr Ende, die äußerst harmonisch verlief und jedenfalls dazu angewandt war, derartige gemeinsame Exkursionen in Zukunft zu wiederholen.

## Tragischer Selbstmord.

Dr. Peter Schmidt, der begabteste deutsche Steinachsüller nimmt sich das Leben.

Der Berliner Arzt Dr. Peter Schmidt, die größte Autorität für Verjüngungen in Deutschland, hat gestern nachmittag seinem Leben ein Ende gemacht.

Dr. Schmidt war seit mehr als zehn Jahren der engste Verfechter der Ideen Steinachs, dessen engster Mitarbeiter er gewesen war, und dessen Forschungen und Experimente er weiter ausbaute. In einer Fülle von Publikationen verjüngt er seine Ideen, die er vor allem in seinem Hauptwerk „Das überwundene Alter“ niedergelegt. Schon seit Jahren galt er als der prominenteste Vertreter seiner Richtung, und aus aller Welt kamen die Patienten zu ihm, um seine Hilfe in Anspruch zu nehmen. Dr. Schmidt hatte eine außerordentlich große Praxis, in der alle Schichten, vom Arbeiter bis zu den prominentesten Geistesgrößen, vertreten waren, vor allem gehörten viele Aerzte zu seinen Patienten, die übrigens fast nur aus Männern bestanden.

Wie dem „8 Uhr-Abendblatt“ von einer Seite mitgeteilt wird, die dem 38jährigen Gelehrten seit seiner frühesten Jugend in engster Freundschaft verbunden war, ist der Selbstmord auf eine tiefe seelische Depression des Verstorbenen zurückzuführen. Entgegen dem Gerücht, daß finanzielle Gründe an dem tragischen Ende die Schuld trügen, muß festgestellt werden, daß lediglich eine durch Ueberarbeitung hervorgerufene nervöse Überreizung die Veranlassung des Selbstmordes war. Wenn auch die deutsche Praxis Dr. Schmidts in der letzten Zeit infolge der wirtschaftlichen Depression nachgelassen hatte, weil immer weniger Leute in der Lage sind, die Kosten einer Verjüngungskur zu tragen, so übte dies doch auf die Einnahmen des Arztes keinen nennenswerten Einfluß aus, bildete doch seine deutsche Praxis nur einen geringen Bruchteil seiner umfangreichen Patientenschaft. Es ist auch nicht richtig, wie stellenweise verlautet, daß ein amerikanischer Arzt, der ihn angeblich finanziert hätte, jetzt seine Beteiligung zurückgezogen hat. Tatsächlich hat Dr. Schmidt mit dem bekannten amerikanischen Verjüngungs-Sachverständigen Dr. Harry Benjamin wiederholt zusammengetragen, teils hier, teils in Amerika. Zuletzt war Benjamin monatelang in Berlin, wo er zusammen mit Schmidt gemeinsame Pläne ausarbeitete, zu deren Verwirklichung er kürzlich nach den Vereinigten Staaten zurückfuhr. Benjamin hatte Schmidt keineswegs finanziell gestützt, der einer solchen Hilfe auch gar nicht bedurfte.

Auch sonstige private Gründe kommen für den Selbstmord nicht in Frage. Dr. Schmidt war eine überaus lebenslustige und fröhle Natur. Er war seinerzeit mit einer Dame aus Neuseeland verheiratet gewesen, von der er jedoch, nachdem das Ehepaar schon längere Zeit getrennt gelebt hatte, vor mehr als zwei Jahren geschieden wurde. Die Ehe war kinderlos geblieben, und Dr. Schmidt lebte seitdem nur seiner Arbeit. Er hatte große Forschungsreisen unternommen, die ihn nach China und anderen Teilen Asiens geführt hatten. Besonders in China hatte er außerordentlich fruchtbringende Arbeit geleistet und in den Gefangenissen zahlreiche Experimente an Kulis vorgenommen, durch die die Wissenschaft außerordentlich gefördert wurde. In den letzten Monaten fiel es seinen Freunden auf, daß sich sein Gemütszustand verdüsterte. Er wurde abgespannt und traurig, und seine Freunde rieten ihm, sich doch zu erholen. Noch vor einigen Wochen begab er sich nach Kampen auf Synt, doch war der Aufenthalt dort wohl nicht lang genug ausgedehnt, um seine Gesundheit wiederherzustellen. Die Arbeit in Berlin drängte, die Fülle neuen Materials mußte verwertet werden, und so kehrte Peter Schmidt zurück, um sich von neuem bis über den Kopf in die Tätigkeit zu stürzen.

Noch gestern morgen arbeitete er an einem Vortrag für den Rundfunk, der unvollendet in seiner Schreibmappe aufgefunden wurde. Am Schreibtisch war es auch, wo er seinem Leben ein Ende machte. Um 4 Uhr gestern nachmittag legte er die Waffe an die Schläfe. Als Hausegenossen



Die Opfer des R. 101.

Die blumenbedeckten Särge der ersten Geborgenen vor der Bürgermeisterei in Allonne.

## Wirtschaftspolitischer Studienausflug nach Saybusch-Zhwiec.

Namhafte Vertreter der deutschen und polnischen Presse besichtigen die Saybuscher Papierfabrik „Solali“. — Repräsentativer Empfang durch die Generaldirektion. — Generaldirektor Dr. Ignaz Serog über die Bedeutung sowie Gegenwart und Zukunft der polnischen Papierindustrie.

(Von unserem in Saybusch anwesenden Sonderberichterstatter.)

■ Bielitz-Saybusch, 5. Oktober.

Auf Anregung des „Verbandes der deutschen Redakteure in Polen“ wurde ein wirtschaftspolitischer Studienausflug in das Industriegebiet Saybusch-Zhwiec (bei Bielitz-Biala) veranstaltet, an dem namhafte Vertreter der deutschen und polnischen Presse teilnahmen. Zu der Zusammenkunft hatten sich auch die Spitäler der dortigen Behörde eingefunden. Man sah u. a. die Korrespondenten folgender Zeitungen: „Kattowitzer Zeitung“, „Oberschlesischer Kurier“, „Morgenzeitung“, „Schlesische Zeitung“ (Bielitz), „Westdeutsche Deutsche Zeitung“, „Ostschlesische Post“, „Kurier Polki“, „Ajencja Wschodnia“ und „Gazeta Handlowa“ (Warschau), „Nowy Dzennit“, „Ilustrowany Kurier Codzienny“ und „Czas“ (Krakau), „Gazeta Robotnicza“, „Polonia“ und „Katolik“ (Kattowitz) u. a. m.

Die Besichtigung der dort domiciliierenden, für Polen jedenfalls charakteristischen Papierindustrie hat zweifellos den volkswirtschaftlichen Gesichtskreis der Besucher erweitert. Die Welt des Papiers, in der wir heute wandeln, trat bei dem Rundgang durch die Leben und Frische atmenden Fabrikräume der Papierfabrik „Solali“ plattisch in Erscheinung. Man sah die Herstellung des Papiers von seinen wichtigsten Rohstoffen Holz, Zellulose und Lumen zum Endprodukt und bewunderte neben der Großzügigkeit der Anlage die neuzeitlichen Einrichtungen, die den modernsten Erfordernissen der Technik und Hygiene entsprechen, noch die Vielseitigkeit und Kompletttheit des Produktionsapparates: vom größten Papier bis zu den feinsten Genres werden hier alle erdenklichen Papierarten hergestellt. Es fielen insbesondere die Vielseitigkeit und die durchaus hochqualitativen Arten der Erzeugnisse auf, die die diesbezüglichen Papierarten hergestellt. Es fielen insbesondere die Vielseitigkeit und die durchaus hochqualitativen Arten der Erzeugnisse auf, die die diesbezüglichen Papierarten hergestellt.

Nach den von Direktor Dr. Benno Stein gemachten interessanten Ausführungen über die Bedeutung der Saybuscher Papierindustrie für die Volkswirtschaft Polens kamen dann auch Vertreter der Presse zu Worte. Im Namen der polnischen Presse sprach Dr. Leon Faill, der insbesondere auf die bei der Besichtigung der „Solali“-Papierfabrik gewonnenen starken Eindrücke hinwies, worauf Dr. F. Stein als Vertreter der deutschen Presse nach einer eingehenden Würdigung der Bedeutung dieses Industriezweiges für die Hebung des Wirtschaftslebens und der materiellen Kultur des Landes insbesondere hervorhob, daß dieses Zusammenkommen der polnischen und deutschen Presse symbolisch sei für die Möglichkeit und Notwendigkeit einer Zusammenarbeit aller Nationen, die sich wohl am besten auf der wirtschaftlichen Plattform treffen.

Um auch noch in die anderen Produktions-



Prinzessin Eudoxia Herzog von Spoleto  
Eine neue italienisch-bulgarische Verlobung.

Nach der Verlobung des bulgarischen Königs Boris mit der Prinzessin Giovanna, der dritten Tochter des italienischen Königs, kommt jetzt die Nachricht, daß die Schwester des bulgarischen Königs, Prinzessin Eudoxia, sich mit einem italienischen Prinzen, dem Herzog Karl von Spoleto, verheiraten wird.

## Aus Posen und Umgegend

Boien, den 8. Oktober.

Ein wahrer Freund trägt mehr zu unserem Glück bei als tausend Feinde zu unserm Unglück.

Marie von Ebner-Eschenbach.

## Majoratsbesitzer

## Otto von Hantelmann 60 Jahre alt

Am Montag, 13. d. Mts., vollendet der Majoratsbesitzer Otto von Hantelmann-Baborówko sein 60. Lebensjahr. Es ist uns eine besondere Freude, vor der großen Leserschar des "Posener Tageblattes" dieses hochverdienten Mannes zu seinem Geburtstage zu gedenken. Durch seine berufliche Tüchtigkeit und durch seine zahlreichen Ehrenämter, als Aufsichtsratsmitglied in der Zuckfabrik in Samter und der Posener Genossenschaftsbank, als Vorsitzender des Aufsichtsrates der Labura und des Posener Saatbauvereins ist Herr von Hantelmann in weiten Kreisen des Landes bekannt geworden als ein Führer und Berater von besonderen Gaben und Fähigkeiten.

Er war der Mitbegründer der großen landwirtschaftlichen Organisationen in Posen, der Labura und des Saatbauvereins, deren fruchtbbringende Arbeit schon vielen Betrieben zugute gekommen ist. Schon viele Jahre hindurch steht Herr von Hantelmann als Vorsitzender des Aufsichtsrates in beiden Organisationen an leitender Stelle. Kluger Weitsblick und ein Geist strengster Sachlichkeit, verbunden mit einem harten, nie ermüdenden verantwortungsreichen Pflichtbewußtsein, haben ihn zu einem genossenschaftlichen Führer gemacht, der nur recht geschickt und hochverehrt werden kann von denen, die Art von seiner Art in sich tragen. Den unsachlichen Schönrednern, den sich selbst nur loben wollen, kann er manchmal auf die Nerven fallen. Das kann nicht anders sein bei einer so stark ausgeprägten Persönlichkeit, wie der nun bald 60-jährige sie in sich verkörpert. Wir sind überzeugt, daß viele seiner Vertrautengenossen beider Nationalitäten aus dem Großgrundbesitz und nicht zuletzt auch aus dem Kleingrundbesitz seiner zum 13. Oktober in Dankbarkeit und persönlicher Verehrung gedenken. Ein Mann von solcher Arbeitskraft und Arbeitsfülle, wie Herr von Hantelmann sie der Allgemeinheit der Landwirtschaft in den vielen Jahren seines unermüdlichen Wirkens geschenkt hat, verdient solche Ehrung und Dankbarkeit.

Ganz besonders aber wird der engere Kreis seiner Freunde und Untergebenen seiner zu seinem 60. Geburtstag gedenken. Das kann nicht anders sein, denn sie haben es ja miterlebt, wie seit 1894, als Herr von Hantelmann als Neffe seines Onkels, des damaligen Besitzers der Rittergüter Rokietnica und Baborówko, des Kammerpräsidenten Otto von Hantelmann, aus Braunschweig nach Rokietnica kam, durch seine Klugheit und Tüchtigkeit sein Besitztum immer mehr vergrößerte und die Rittergüter Rokietnica, Baborówko und Charcie teils durch Erbschaft oder Anteil in seinen Besitz gelangten. Mit der Ausdehnung seines Besitztums aber haben viele Arbeiter- und Beamtenfamilien einen Chef erhalten, der allen Untergebenen nicht nur ein Vorbild in Arbeitsleistung und Pflichtbewußtsein sein konnte, sondern der sich auch seiner hohen

Berantwortung für das Wohl seiner Untergaben stets bewußt blieb.

In diesen Aufbaujahren und besonders auch in Zeiten, als manches Leid über die Familie mit ihren 5 Kindern kam, stand Herrn von Hantelmann seine Gattin Luise von Hantelmann geb. Freiin von Wassenbach, mit ihrem abgeschlossenen festen Charakter und ihrer zielbewußten Herzengüte in einem einzigartigen Kameradschaftsverhältnisse zur Seite. Seit 1906 ist Herr von Hantelmann Patron der evangelischen Kirche zu Rokietnica. Auch auf kirchlichem Gebiete hat er sich große Verdienste erworben. Es ist uns bekannt, daß die Kirchengemeinde Rokietnica mit ihren Pfarrersleuten mit besonderer Verehrung und Dankbarkeit an ihrem Helfer und Kirchenpatron hängt.

Mit all den vielen Freunden und Bekannten des Herrn von Hantelmann in Kirche, Wirtschaft und Handel vereinen wir uns und wünschen Herrn Majoratsbesitzer Otto von Hantelmann und Ritter hoher Orden zu seinem 60. Geburtstage Gottes reichsten Segen und über das 60. Lebensjahr hinaus noch viele Jahre segensreicher Tätigkeit zum Wohle seines Hauses und zum Heile der Landwirtschaft in Polen.

## Verregneter Sommer. —

## Wie wird der Winter?

Die ersten Oktobertage haben bekanntlich bereits die ersten Nachtfroste dieses Herbstes gebracht. Da auch am Tage die Temperaturen ziemlich niedrig liegen, befürchtet man mancherseits einen strengen Winter. Ein solcher wäre in Anbetracht der steigenden Arbeitslosigkeit und im Interesse einer ausreichenden Versorgung breiter Volkschichten mit Kohlen und Kartoffeln gewiß nicht wünschenswert. Ob er wahrscheinlich ist, läßt sich heute natürlich noch nicht unbedingt sicher sagen.

Die Meteorologen lehnen eine Voraussage auf längere Sicht grundsätzlich ab, weil die zur Zeit möglichen Beobachtungen eine derartig weitgehende Schlussfolgerung noch nicht zulassen.

Tatsache ist, daß in unseren Breiten die milden Winter die übliche Erscheinung sind, und daß strenge Winter Ausnahmen darstellen. Bedenkt man dazu noch, daß die schon seit dem vorigen Jahr andauernde Wärmeperiode wahrscheinlich noch nicht zu Ende ist und auch den kommenden Winter noch beeinflussen kann, so braucht die Befürchtung vor bösen Wintermonaten nicht allzu groß zu sein. Es liegen durchaus noch keine Anzeichen für den Ausnahmefall vor.

Wollen wir uns darüber hinaus noch nicht mit dem Rätsel: Strenger oder milder Winter 1930/31 befassen, stehen uns die Richtlinien zur Verfügung, die der bekannte Meteorologe Heinrich Hellmann seinerzeit auf Grund langjähriger Beobachtungen aufgestellt hat. Er sagt: auf einen mäßig warmen Sommer folgt wahrscheinlich ein mäßig milder Winter und auf einen sehr warmen Sommer folgt wahrscheinlich ein kalter Winter. Da nun der vergangene Sommer nassen Angedenkens zumindest als "mäßig mild" anzusprechen ist und zu 60 und mehr Prozent. Wahrscheinlich der Schlüß vom Sommer auf den Winter zutrifft, und da auch die augenblicklichen niedrigen Temperaturen keineswegs abnormal sind, liegt bisher nichts weiter als ein Modus, der die friedliche Zusammenleben der Menschen sicherstellen soll. Sie müssen, wie vielfältig und verschieden die menschlichen Bedürfnisse, Wünsche und Begierden sind. Da ist es leicht möglich, daß selbst bei gutem Willen ganz unbewußt einem anderen an den Karren geschnitten wird.

Sehen Sie, wenn Sie von Ihrer Freundin vielleicht den neuesten Thomas Mann leihen und — was durchaus geschehen kann — das Wiedergeben „vergessen“, so haben Sie schon ein Rechtsgeschäft abgeschlossen. Oder wenn Sie sich Seide zum neuen Kleide kaufen und das Paket „bis zum Rückwege“ im Geschäft lassen, dann sind Sie einen Verwahrungsvortrag eingegangen. Und wie vielfältig vollziehen sich erst Ihre Beziehungen zur Schneiderin, Modistin und dergleichen mehr! Wie schnell und gar noch unbewußt ist etwas „verapert“, der Ärger ist „fertig“, denn Unkenntnis des Gesetzes schützt Sie nicht vor Verlust und Strafe!

**Zehn Minuten Rechtstunde für die Frau.**

Verlobungen, die in die Brüche gehen. — Irrtümlich geschlossene Ehe. — Und was die moderne Frau sonst noch wissen muß.

Von Magister Arno Ströze.

Bitte, meine Damen, erschrecken Sie nicht! Es liegt durchaus nicht in meiner Absicht, Sie mit den höchst trocken Paragraphenkomplexen des Zivil- und Strafrechts zu langweilen. Ich kenne Ihre berechtigte Abneigung gegen alles, was irgendwie nach Recht und Gericht aussteht, und Sie glauben, daß eine Frau als zart veranlagtes Wesen eine natürliche Abneigung gegen jede rein Verstandes- und Vernunftswissenschaft haben muß.

Vielleicht ist Ihr Standpunkt nicht ganz richtig, denn ganz so trocken, wie Sie glauben, ist die Jurisprudenz nicht. Denn wenn man von Rechtstunde spricht, darf man nicht immer nur an Streit, Betrug, Ueberfall, Mord usw. denken; diese sieht die Rechtstunde selbst als Exzesse, als Krankheiten unseres Soziallebens an. Denn das Recht gemeinhin hat seine Quelle im täglichen Leben, es ist nichts weiter als ein Modus, der das friedliche Zusammenleben der Menschen sicherstellen soll. Sie müssen, wie vielfältig und verschieden die menschlichen Bedürfnisse, Wünsche und Begierden sind. Da ist es leicht möglich, daß selbst bei gutem Willen ganz unbewußt einem anderen an den Karren geschnitten wird.

Allso, da kann leicht eines schönen Tages jeder recht bekannte Brief kommen, der besagt, daß „er sich getäuscht habe“ oder, daß er seine Gefühle geprüft“ habe und zu der Antwort gelangt sei usw. Kurz, der Bruch ist unvermeidlich.

Was nun? Das Verlöbnis ist ein Vorvertrag auf den Chevertrag, ein gegenseitiges Verabreden, die Ehe eingehen zu wollen, aber verpflichtet nicht zur tatsächlichen Eheschließung.

Sollte ein Teil eine Abfindungssumme versprochen haben für den Fall, daß er das Verlöbnis löse, dann ist solch ein Betrag niemals klugbar.

Aus dem einfachen Grunde, daß die Ehe nicht zum Objekt des Handels werden darf — wenigstens nicht dem Rechte nach.

Nicht allein, daß die Lösung eines öffentlichen Verlöbnisses, vom gesellschaftlichen Standpunkt aus gesehen, an und für sich recht unangenehm für einen und den anderen Teil sein kann, so hängen damit vielfach noch viel unangenehmere Dinge zusammen.

Zunächst heißt es, alle jene Geschenke, die im Hinblick auf die kommende Ehe entrichtet wurden, zurückzugeben. Das ist zuweilen sehr schwer, besonders dann, wenn diese Geschenke einen materiellen Wert darstellen. Hilft aber nichts, der Forderung des anderen Teiles muß Genüge geleistet werden, sonst kann der Fordernde im Falle einer Weigerung den gerichtlichen Weg beschreiten.

Da muß nun die Ehebraut den schönen Verlobungsring herausrücken, die Perlenkette herausgeben usw. Der Ehebräutigam muß das gleiche mit den geschenkten goldenen Taishenuhr tun, denn in diesem Falle gilt gleiches Recht und gleiche Pflicht.

Ist einer dieser Gegenstände verloren gegangen, dann muß sein Gegenwert ersetzt werden.

Heute kommt es vielfach vor, daß eine Dame mit Rücksicht auf ihre Verlobung eine feste Anstellung einfach deswegen aufgibt, weil es der Verlobte nicht gern sieht oder gar nicht haben will, wenn seine zukünftige Frau einen Beruf ausübt. Geht nun solch eine Verlobung in die Brüche, dann hat die Entlokte keinen Anspruch

uns zwingen könnte, mit einem strengen Winter zu rechnen!

Vielleicht wird's ein Winter wie 1185/86, in dem schon im Januar die Obstbäume blühen, oder wie 1289/90, in dem sogar schon Weihnachten die Obstbäume im Blätterschmuck standen, oder wie 1420, wo der milde Winter Ende Februar schon im April bedingte. Am Neujahrstag 1539 kamen in der Mark Brandenburg die Mädchen mit Kränzen von frischen Weihen und Kornblumen zur Kirche. Seit 1862 hat eine auffällige Vermehrung der milden Winter bei uns eingesetzt. Und das wäre ein weiterer Anlaß, noch nicht schwarz zu sehen.

## Des Landmanns Arbeitskalender im Oktober.

Je früher wir den Roggen in die Erde bringen, desto größerer Ausicht haben wir bei ungünstiger Wetter auf einen durchschnittlichen Erntertrag. Aber in diesem Jahr mit seinem verregneten Sommerwetter tun wir gut, die Klimafähigkeit des Saatgutes außerdem zu prüfen, die vielfach um etwa 20 Prozent gesunken ist, und dementsprechend lieber die Saatmenge etwas zu erhöhen. Auch ist dieses Jahr wegen der Blattkrankheitengefahr das Beizeien besonders zu empfehlen. Da der Futterernteausfall in den verschiedensten Gegenden teils in der Menge, teils wegen verregnete Einbringung nicht genügt, so wird man das Abweiden der Wiesen so lange wie möglich ausnützen. Gräben sind zu räumen, ländere Moorwiesen zu walzen, Rieseln der Wiesen nur immer drei Tage durchführen, dann unterbrechen und den Boden durchlüften lassen. Nur so viel Vieh aufstellen, wie der Futtervorrat ohne Besorgnis es gestattet. Die Rübenblätter sauber, ohne Verunreinigung durch Erde, ernten und mit Stroh, Heu und Schlemmtreide versütteln, damit kein Durchfall entsteht. Bei allem eingestallten Vieh auf Krankheiten, bei Kindern auf Tuberkulose, bei Schafen außerdem auf Räude und Jeden, bei allen auf Läuse achten. Den Uebergang zur Stallfütterung vorsichtig vornehmen. Alle nicht mehr zur Verwendung kommenden Geräte und Maschinen vor Rost und Verfall schützen, Metallteile gut einsetzen. Drillmaschine vor Arbeitsgang nachprüfen. Kartoffelstraub zu verbrennen ist Verschwendug. Wer reich genug ist, seiner nicht als Streu zu benötigen, der kompostiere es oder füre es als vorzüglichen Dung auf Wiesen und Weiden.

In der Forstwirtschaft Sammeln und Säen von Eicheln und Bucheln, Vorbereitung der Frühjahrsplanzung. Im Garten Ernte des Winterobstes, Befreiung der Bäume von toten Kinderteilen und Moos und Flechten. Neuplanzung von Bäumen, gegen Ende des Monats Anlegen von Leimringen. Ernte von Kohl und Wurzelgemüse. Verbrennen aller zur Kompostierung wegen Ungeziefergefahr ungeeigneten Pflanzenteile, besonders Kohlstrünke und Spargelstrauß. Frühbeetanlagen vorbereiten, Gemüsebeete jetzt schon grob umstechen, hierbei nach Bedarf schon düngen, besonders kalten. Neue Beerenobstplantagen vorbereiten. Dahlien und andere empfindliche Blumen aus der Erde nehmen und frostfrei überwintern. Am Bienenland: Ende des Sommerlebens, Beginn der Winterruhe und des Borratshaushaltes.

Gegen Hartlebigkeit und Hämmorrhoiden, Magen- und Darmstörungen, Leber- und Milzanschwellung, Rücken- und Kreuzschmerzen ist das natürliche „Franz-Josef“-Bitterwasser, täglich mehrmals genommen, ein herrliches Mittel.

## Deutscher Ehrenfriedhof De Ruyter in Belgien.

Nahe Roulers, in Flandern, liegt eine Ehrenstätte mit den Gräbern von 2820 gefallenen deutschen Soldaten, der Friedhof De Ruyter, den der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge zu einer würdigen Ehrenstätte ausgebaut hat.

Der Friedhof liegt zwischen Ackerfeldern in baumlosem Gelände an einer von Roulers über den Flecken De Ruyter nach Ostnieuwkerke und Moerslede führenden haussierten Straße. Er ist jetzt an der Straßenseite mit einer etwa 80 Zentimeter breiten und ebenso hohen Mauer aus Granitsteinen, an den anderen drei Seiten mit Maschendrahtzaun und einer Hecke eingefriedigt. Etwas in der Mitte der Mauer führt zwischen zwei wuchtigen Pfeilern ein eisernes Eingangstor mit dem Volksbundzeichen in den Friedhof. Innerhalb des Friedhofes zieht sich ringsherum eine doppelte, gut angewachsene Pappelreihe. Die Wildrosenhecke zwischen dieser Baumreihe und der Umwehrung stand schon in diesem Jahr in voller Blüte. Der Friedhof ist zum Teil mit Efeu, zum Teil mit blumigem Kleerasen überzogen. Vom Tor führt ein mit Granitplatten belegter breiter Fußsteig bis zu einem mit Pappeln hainartig gestalteten Platz. Später soll hier das Allgemeindenkmal errichtet werden; denn das von der 5. bayerischen Division 1917 aus grünem Eichenholz errichtete Hochkreuz ist schon sehr verwittert. Als Grabzeichen hat die amtliche deutsche Kriegsgräberfürsorge gedrengte niedrige Kreuze aus feinem Kiefernholz, sogen. Stummelkreuze, gesetzt. Für den 7650 Quadratmeter großen Friedhof hat der Volksbund bisher rund 12 000 RM. aufgewendet.

Dieses ist nur ein Beispiel aus der Tätigkeit des Volksbundes. Noch zahllose Kriegsgräberstätten harren der würdigen Ausgestaltung! Es sollten sich daher immer weitere Kreise an dieser Arbeit, die das ganze deutsche Volk angeht, beteiligen. Die Möglichkeit hierzu ist gegeben für Einzelpersonen durch Erwerbung der Mitgliedschaft, für Firmen durch Übernahme von Patenschaften und für Vereine, Körperschaften, Schulen und vor allem auch die Länder, Provinzen, und Städte durch Übernahme eines Patensfriedhofes.

## Nur bis zum 10. Oktober

liegen die Wählerlisten aus!

Hast Du schon Deine Pflicht erfüllt?

Die Ehehindernisse, die das heutige Recht kennt, sind natürlich andere. So kann ein Mann die Ehe eingehen, wenn er das 21. Jahr, die Frau dagegen, wenn sie das 16. Jahr beendet hat. Entmündigte können aus freien Stücken keinen Ehevertrag eingehen.

Voraussetzung für die Gültigkeit jeder Ehe ist ferner, daß die Zustimmung, das heißt das „Ja-wort“, freiwillig gegeben wird und nicht unter irgendwelchen äußerem Zwange erpreßt wird. So kann es vorkommen, daß eine Person wider ihren Willen entführt und in dieser Unfreiheit zur Eheschließung gezwungen wird. Eine solche Ehe ist ungültig, weil man annehmen muß, daß die Person im Augenblick der Eheschließung sich im Zustand „gegründeter“ Furcht befand. Die Romantik der „Entführung“ und des „Frauenraubes“ ist bei uns kaum noch vorhanden.

Auch ein Irrtum kann bei der Eheschließung vorkommen. Wenn sich der Irrtum einzigt und allein auf die Person des Ehepartners bezieht, dann ist eine solche Ehe ungültig. Es herzielt zum Beispiel die Sitte vor, daß Braut und Bräutigam gesondert von Bekannten zum Trauamt geführt werden. Wenn dann nach vollzogener Trauung die verirrte Braut sich als die um etliche Jährchen ältere Schwester entpuppt, kann eine solche Ehe rechtsträchtig angesehen werden. Ebenso kann eine Ehe ungültig sein, wenn bei der Eheschließung falsche Dokumente vorgelegt werden oder ein erbitteter Name angegeben wird. Dies letztere jedoch nicht, weil ein Irrtum vorgelegen ist.

Natürlich kann eine Ehe nicht angesehen werden, wenn man sich hinsichtlich der Mitgift „geirrt“ hat oder weil der andere Partner in bezug auf soziale Stellung, Rang, Vermögen usw. geplunkert hat.

Die Grundlagen der Ehe sind Ehrlichkeit und Aufrichtigkeit in allerster Linie. Und diese sind von beiden Seiten zu fordern. Die Ehe ist eine Vertrauenssache. Wie zahlreich sind die Vorspiegelungen falscher Tatsachen in der Verlobungszeit, nur um in den Augen des anderen Teiles besonders günstig dazustehen. Mögen die Enttäuschungen nachträglich noch so groß sein — die Würfel sind gefallen. Für das Gesetz ist die Ehe eine sozial-ethische Verbindung zweier Menschen und keine Fusion eines Rittergutsbesitzers mit 500 Bergwerkstaaten. Nur noch die Scheidung läßt sich dann anstrengen, die Ungültigkeitserklärung aber nicht.

# Dr. Lahmann's Sanatorium

Weißer Hirsch b. Dresden

*Stoffwechselkuren, Entfettung, Verjüngung, Diabetesbehandl.*

✓ Von seinem Erholungsurlaub zurückgekehrt ist der Präsident der Posener Eisenbahndirektion, Ing. Stanislaw Ruciński; er hat am Montag seine Amtsgeschäfte wieder aufgenommen.

✗ Soll die Todesstrafe abgeschafft werden? Die Vereinigung der Staatsanwälte und Richter in Polen hat bei den Mitgliedern eine Umfrage darüber veranstaltet, ob in dem neuen Strafgesetzbuch die Todesstrafe wieder eingeführt werden soll und wenn ja, bei welchen Verbrechen sie in Anwendung kommen soll. Der letzte Termin für die Beantwortung dieser Umfrage wurde auf den 15. Oktober festgelegt. Das Ergebnis dieser Umfrage wird bei der Schaffung des Strafgesetzbuchs in Betracht kommen.

✗ Posener Wochenmarktspreise. Der heutige Mittwochswochenmarkt auf dem Sapieha-Platz war reich mit Lebensmitteln bestückt, aber nur mittelmäßig von kaufstügigen Hausfrauen besucht. Man zahlte für Landbutter 2,20—2,50, für Tafelbutter 2,60—2,80, für das Liter Milch 34, für das Pfund Quark 60, für die Mandel Eier 3,30 zł; die Eier sind demnach im Preise weiter gestiegen. Auf dem Gemüse- und Obstmarkt wurden gezahlt für den Kopf Weizkohl und Wirsingkohl je 10 Gr., Spinat 15, das Bund Kohlrabi 15, das Bündchen Radisches 10—15, Salat der Kopf 15, Mohrrüben 10, das Pfund Weintrauben 0,90—1,50, grüne Bohnen 40—50, Tomaten 25—40, rote Rüben 10, Rosenkohl das Pfund 15, Petersilie 50—60, Kartoffeln das Pfund 4—5, Steinpilze 50—60, Butterpilze 35—40, Pfefferlinge 70. Obst war reichlich angeboten; es kostete das Pfund Birnen 40—60, Spülringe 60, blaue Pfirsiche 30—45, Apfelpf 30—60. Für drei Zitronen zahlte man 50 Gr. — Auf dem Fleischmarkt zahlte man für rohen Speck 1,40, für Räucherpeper 1,60—1,80, Schweinefleisch 1,40—1,60, Rindfleisch 1,40—1,80, Kalbfleisch 1,20—1,40, Kalbsleber 2 zł. Zur Rebhuhnzahlte man 1,50—2 zł. Ein Paar junge Tauben kostete 1,70 bis 2 zł, eine Ente 4,50—5, ein junges Huhn 2 bis 3 zł. — Auf dem Fischmarkt kosteten bei schwacher Zufluss Schleie 2—2,40, Hechte 1,60—2, Karpen 2,50—2,80, Karauschen 1,20—1,60, Zander 2,50 bis 3,50, Aale 3—3,50, Barsche 0,80—1,20, Bleie 1—1,60, Krebse (das Stück) 2—10 zł.

✗ Sonnenausgang und Sonnenuntergang am Donnerstag, 9. 10., 6,15 Uhr und 17,18 Uhr.

✗ Der Wasserstand der Warthe in Posen betrug heute, Mittwoch, früh + 1,48 Meter, gegen + 1,44 Meter gestern früh.

✗ Nachtdienst der Ärzte. In dringenden Fällen wird ärztliche Hilfe in der Nacht von der "Belegschaft der Ärzte", ul. Počztowa 30 (fr. Friedrichstraße), Telefon 5555 erteilt.

✗ Nachtdienst der Apotheken vom 4.—11. Oktober. Ulstadt: Apteka Sapeckowska, Plac Sapeckowska 1; Apteka pod Eustapem, Plac Wolności 13; Apteka pod Złotym Lwem, Stary Rynek 75; Apteka Chwaliszewska, ul. Chwaliszewo Nr. 76. Lazarus: Apteka przy Parfu Wilsona, ul. Marszałka 47. Terlik: Apteka pod Gwiazdą, ul. Kraszewskiego 12. Wilda: Apteka pod Koroną, Góra Wilda 61. — Ständige Nachtdienst haben: Solatsch-Apotheke, Mazowiecka 12, die Apotheke in Luisenhain (mit Ausnahme von Sonn- und Feiertagen von 2 Uhr mittags bis 9 Uhr abends), die Apotheke in Głowna, die Apotheke in Gurtchik, ul. Marszałka 158, die Apotheke der Eisenbahnkasse, St. Martin 18, die Apotheke der Krankenkasse, ul. Počztowa 25.

## Filmschau.

— Das Kino Colosseum, das sich seit seiner Wiedereröffnung nach der Renovierung und der damit verknüpften Einführung des Klangfilms eines sich fortgelegter steigernder Zuspruchs zu erfreuen hat, brachte mit seinem geistigen Programmwechsel die Erfüllung eines für Polen neuer Harry Peil-Films mit dem Titel „Menschen im Feuer“. Einmal ist der Titel

wörtlich zu nehmen; denn es handelt sich um zwei Feuerwehrleute, einen Brandmeister (Rico Turloff) und einen von Harry Peil dargestellten Feuerwehrmann, zwischen denen sich beim Ueberwinden der gleichen großen Gefahren ein inniges Freundschaftsband geknüpft hat. Das Band wird für kurze Zeit gelockert, indem sich beide in dieselbe Kästnererin verlieben, wobei Harry Peil den Sieg davonträgt. Darüber kommt es zwischen ihnen zu tätlichen Auseinandersetzungen; als beide erschöpft am Boden liegen, kündet die Alarmglocke Großfeuer mit Menschenleben in Gefahr. Beide stürzen sich in die Gefahr, retten gemeinsam ein gefährdetes junges Menschenleben; geraten aber selbst in Todesnot, aus der sie sich glücklich retten und sich wiederfinden, um aufs neue das Freundschaftsband zu knüpfen. — Der Film ist geradezu ein Musterbeispiel für eine glänzende Technik, die sich ganz besonders in den atemberaubenden Feuerzügen bis zum vollendeten Realismus steigert. Gepaßt wird gut, namentlich von Harry Peil, wie das ja bei diesem Filmstern ganz selbstverständlich ist. hb.

## Eingesandt.

(Für diesen Teil übernimmt die Schriftleitung nur die preßgesetzliche Verantwortung.)

### Zum Kapitel „Wohnungsnot“.

Auf den in Ihrer geschätzten Zeitung am Sonntag erschienenen Artikel „Wohnungsnot“ beaugenheim, dürfte es noch vielen Ihrer Leser unbekannt sein, daß jetzt auch in Polen (genau wie in Deutschland) günstige Gelegenheit geboten ist, mit ganz bescheidenen Mitteln, zu dem längst ersehnten Eigentumheim zu kommen.

Die Danziger Genossenschaft „Hagege“, die seit Februar d. J. ihre Tätigkeit auch in Polen aufgenommen hat, vergibt in Losose Baugelder von 5—50 000 auf 20—22 Jahre unter günstigen Bedingungen. In der kurzen Zeit sind schon ganz namhafte Summen an Mitgliedern in Polen ausgezahlt worden, und die Mitgliederzahl ist von 35 im April auf 224 im September gestiegen.

Im nächsten Frühjahr werden in verschiedenen Städten, wie Posen, Dobroń, Buk, Schröda, Gościny, Schwerin, eine ganze Anzahl neue Grundstücke mit Hilfe der „Hagege“ entstehen. Es wäre mit Freuden zu begrüßen, wenn sich dieser Genossenschaft noch recht viele Mitglieder anschließen möchten, um zu einem Eigenheim zu kommen, außerdem wird dadurch noch erreicht, daß die große Arbeitslosigkeit behoben wird, denn wo gebaut wird, gibt es auch Arbeit und Brot.

Zu jeder gewünschten näheren Auskunft ist gern bereit

H. Franke, Poznań,  
Marfa, Tschöha 19 I.

## Briefkasten der Schriftleitung.

Sprechstunden in Briefkastenangelegenheiten nur werktäglich von 12 bis 13½ Uhr.

A. M. in A. 1. Da Sie „vorläufig“ zur Reserve als Überzähler zugeführt worden sind und „im Falle noch einberufen werden können“, wie es in der Mitteilung des P. A. U. heißt, so besteht die Möglichkeit, daß Sie noch zur Abteilung des aktiven Militärdienstes berangesehen werden können. Einen Anspruch auf das Militärbuch pp. haben Sie keinesfalls. Die lezte Frage können wir Ihnen nicht beantworten. 2. Die zweite Frage über den Besuch deutscher Landwirte in Danzig beantworten wir in den nächsten Tagen.

## 21. Staatliche Klassenlotterie

### 5. Klasse. — 24. Tag.

600 zł auf Nr. 18 281, 32 504, 36 257, 59 649, 62 654, 65 252, 68 958, 73 327, 84 307, 88 794, 105 424, 108 552, 110 009, 119 729, 120 716, 125 101, 131 028, 134 609, 137 470, 142 751, 143 269, 155 047, 156 382, 173 028, 180 256, 183 038, 189 832, 197 557, 207 843.

500 zł auf Nr. 95, 1231, 4398, 5493, 6928, 6968, 8245, 8348, 9099, 9767, 12 126, 12 760, 12 956, 13 295, 15 385, 18 324, 19 454, 19 460, 19 751, 20 477, 25 631, 26 097, 28 823, 29 621, 31 471, 31 757, 31 884, 32 036, 34 474, 35 180, 38 910, 41 071, 42 358, 44 032, 44 089, 45 594, 48 760, 50 190, 50 664, 51 716, 54 647, 56 760, 56 779, 57 179, 57 525, 57 586, 58 080, 58 534, 63 926, 64 358, 65 235, 65 911, 66 325, 68 752, 69 151, 70 557, 72 337, 73 930, 75 329, 75 506, 76 296, 77 464, 77 661, 79 673, 81 318, 83 881, 84 141, 84 431, 85 930, 87 037, 88 509, 89 104, 89 771, 90 836, 91 578, 92 738, 94 575, 94 701, 96 982, 99 247, 99 320, 100 888, 102 928, 103 122, 103 447, 104 191, 105 973, 107 397, 107 838, 107 932, 108 341, 111 185, 110 191, 112 154, 112 887, 113 967, 114 095, 117 966, 119 293, 121 207, 122 673, 123 732, 128 971, 124 391, 124 651, 125 423, 125 948, 127 180, 128 891, 129 805, 130 783, 135 055, 135 543, 136 055, 136 117, 139 217, 143 767, 145 931, 149 004, 149 115, 149 861, 152 895, 153 722, 158 578, 159 188, 163 822, 165 979, 167 267, 167 696, 171 175, 171 762, 173 091, 173 745, 173 853, 174 471, 174 766, 181 345, 181 369, 181 979, 186 318, 191 779, 191 949, 193 562, 193 734, 193 980, 194 640, 194 934, 195 550, 199 574, 199 957, 201 771, 201 857, 203 840, 207 065, 208 421, 209 114.

### 5. Klasse. — 25. Tag.

(Ohne Gewähr.)

#### Vormittagsziehung:

15 000 zł auf Nr. 140 048.

10 000 zł auf Nr. 94 802, 100 761.

3000 zł auf Nr. 67 696, 78 691, 87 694, 134 138, 148 557.

2000 zł auf Nr. 11 788, 14 691, 41 421, 54 454, 60 491, 168 682.

1000 zł auf Nr. 6380, 22 603, 33 838, 44 319, 65 404, 69 551, 88 571, 99 397, 109 816, 115 267, 153 343.

600 zł auf Nr. 14 732, 25 645, 37 026, 53 638, 61 381, 65 089, 86 666, 122 435, 150 494, 151 752, 168 005, 170 912, 172 680, 186 711, 191 163, 201 705, 203 889.

500 zł auf Nr. 649, 1856, 4312, 9047, 10 097, 16 801, 18 663, 21 822, 27 486, 31 306, 34 131, 35 353, 40 071, 40 074, 41 511, 42 544, 44 154, 48 338, 49 039, 49 955, 53 943, 54 003, 56 567, 63 853, 64 591, 64 772, 65 004, 80 839, 81 896, 84 561, 87 072, 90 878, 93 373, 97 154, 100 042, 103 573, 109 327, 111 545, 114 495, 117 291, 118 297, 121 186, 124 785, 126 801, 129 173, 134 808, 139 547, 145 139, 153 038, 154 083, 156 487, 159 255, 160 747, 161 480, 162 931, 166 765, 166 782, 168 422, 168 747, 171 023, 174 027, 184 784, 189 715, 190 843, 191 433, 192 379, 195 548, 195 610, 199 142, 201 964, 209 633.

#### Nachmittagsziehung:

10 000 zł auf Nr. 43 884, 209 947.

3000 zł auf Nr. 62 338, 171 632, 180 151.

2000 zł auf Nr. 34 493, 53 443, 80 722, 154 448, 164 785.

1000 zł auf Nr. 4646, 29 160, 74 393, 87 773, 105 862, 108 514, 139 889, 151 307, 177 171, 199 900, 201 504, 206 742.

600 zł auf Nr. 8106, 12 583, 32 479, 49 202, 62 226, 67 250, 78 291, 91 952, 132 643, 167 054, 182 612, 207 703.

500 zł auf Nr. 3589, 6948, 8319, 9096, 10 502, 15 750, 16 782, 18 515, 19 600, 21 942, 23 959, 26 776, 27 224, 31 196, 33 018, 33 684, 34 825, 35 894, 35 914, 38 031, 42 253, 45 967, 53 258, 59 296, 54 735, 60 938,

63 988, 70 072, 74 686, 76 310, 77 359, 80 565, 88 986, 96 923, 99 711, 102 379, 105 809, 107 283, 107 702, 112 153, 112 912, 114 114, 114 569, 119 039, 120 598, 120 718, 127 035, 127 373, 130 057, 131 814, 131 969, 133 241, 133 403, 133 807, 135 520, 137 037, 140 341, 140 915, 145 297, 146 596, 149 417, 149 594, 151 140, 153 768, 157 266, 157 951, 162 887, 168 705, 170 176, 171 420, 172 392, 178 382, 178 393, 180 286, 180 366, 182 459, 183 949, 186 021, 186 261, 190 454, 195 376, 197 434, 199 286, 201 760, 207 899, 209 843.

Losezur KI. d. 22. Staats-Klassen-Lotterie sind eingetroffen!

1/4 Los 10 zł, 1/20 zł, 1/40 zł  
Größte und glücklichste Lotterieeinnahme der Staats-Klassen-Lotterie Julian Langer

## Strafbare Wareneinfuhr über Danzig.

Die Bromberger Handelskammer teilt mit, dass in Übereinstimmung mit einem Entscheid des Obersten Verwaltungsgerichts vom 2. Juni d. J. die Einfuhr von Waren aus dem Gebiet der Freien Stadt Danzig in das Gebiet der Republik Polen ohne rechtmässige Einfuhrerlaubnis ein Vergehen aus Art. 47 des Finanz-Strafgesetzes darstellt. Dieses bezieht sich vor allem auf Waren, die aus Kontingenzen stammen, welche gemäss Teil 3, Art. 212 des Danziger-polnischen Vertrages vom 24. Oktober 1921 der Freie Stadt Danzig für die Einfuhr zuerkannt wurden, ohne Rücksicht darauf, ob diese Waren ihrem physischen Bestande nach zu den Waren gehören, für die ein Zoll festgelegt wurde.

In der Begründung des erwähnten Entscheides stellt das Oberste Verwaltungsgericht u. a. fest, dass:

1. obwohl die Republik Polen und die Freie Stadt Danzig in ihren Beziehungen zu anderen Ländern ein einheitliches Zollgebiet darstellen, dennoch zwei verschiedene Wirtschaftsgebiete bilden;

2. der Umstand, dass die Ware selbst längere Zeit hindurch auf dem Gebiete der Freien Stadt Danzig verblieben ist, keinerlei Einfluss auf ihre wirkliche Herkunft haben kann;

3. Waren, die aus dem gemeinschaftlichen Ausland in den Grenzen des Kontingentes nach Danzig eingeführt wurden, nur innerhalb des Bezirks der Freien Stadt Danzig umgesetzt werden dürfen, ihre Einfuhr in das Gebiet der Republik Polen verboten ist und das Vergehen des Schmuggels darstellt.

## Kreditrestriktionen der Bank Polski.

V Im Zusammenhang mit dem bedeutenden Abfluss von ausländischen Devisen hat die Bank Polski seit dem 26. September d. Js. Kreditrestriktionen angewendet. Vorläufig wurden die Rediskontkredite der Privatbanken auf den Umfang begrenzt, in welchem die Banken die von der Bank Polski eingeräumten Kredite am 25. September im Anspruch genommen haben. Eine Ueberschreitung des Kreditstandes vom 25. September darf nur in Ausnahmefällen erfolgen.

④ Dividende bei den Ostrowieckie - Eisenwerken. Der Vorstand der Eisenwerke „Zaklady Ostrowieckie“ wird der am 18. Oktober zusammentretenden Generalversammlung die Ausschüttung von 10 Prozent Dividende aus einem Reingewinn in Höhe von ca. 4.5 Mill. zł vorschreiben. Die Dividende für das Jahr 1928/29 betrug 14 Prozent, wurde jedoch, wie die „Gazeta Handlowa“ hervorhebt, auf 15 Mill. zł Kapital ausgezahlt, während die diesjährige Dividende auch auf die Gratisaktien und damit auf ein Kapital von 20 Mill. zł berechnet worden sei.

⑤ Neuregelung der Erlenauffuhr? Am 6. Oktober tritt im Landwirtschaftsministerium eine Kommission zusammen, die über eine Neuregelung des Handels mit Erlenholt beraten soll. Zur Erörterung steht die Frage, ob das gegenwärtige, auf Aufzehrzellen fußende Reglementierungssystem durch die Gründung einer besonderen Organisation ersetzt werden könnte, die den Handel mit Erlenholt in die Hand nehmen soll.

⑥ Regierungsbestellungen auf Eisenbahnschwellen. Auf Grund des Beschlusses des Ministerrats, der zur Linderung der Industriekrise die Vergabe von Regierungsaufrägen unter Vorwegnahme der in den beiden nächsten Budgetjahren zu erzielenden Bestellungen vorsieht, ist vom Verkehrsministerium ein Wettbewerb auf Lieferung von Eisenbahnschwellen im Gesamtwert von 2 Mill. zł ausgeschrieben worden. Der Wettbewerb findet Mitte dieses Monats statt.

⑦ Heereslieferungen der Textilindustrie. Zwischen den grossen Textilindustriegebieten wurde eine Abmachung über die Verteilung von Aufträgen des Kriegsministeriums für die Dauer von zwei Jahren getroffen. Lodz und Bielitz sind dahin übereingekommen, dass ihre Fabriken 52 Prozent bzw. 38 Prozent der Heereslieferungen übernehmen, während 10 Prozent den Textilfabriken von Bielsko vorbehalten bleiben sollen. Die Zustimmung des letztgenannten Textilbezirks zu dieser Regelung steht noch aus.

⑧ Das estländische Gesetz über die Stabilisierung der Baconpreise. Das estländische Gesetz über die Stabilisierung der Baconpreise tritt am 14. Oktober in Kraft. Es sieht vor, dass im Falle der Senkung der Baconpreise auf dem Londoner Markt unter 80 sh pro Zentner den Landwirten von der Regierung aus einem bestimmten Fonds Unterstützungen zugeführt werden. Gegenwärtig beträgt der Preis für estländisches Bacon in London 68 sh pro Zentner.

⑨ Die Kohlenauffuhr über Danzig und Gdingen. Die seiwärtige Kohlenauffuhr belief sich im September auf insgesamt 767 453 t, von denen 482 600 t über Danzig, 284 853 t über Gdingen exportiert wurden. Im Vergleich zum August d. J. bzw. September v. J. war eine Zunahme um rund 29 800 t bzw. 26 200 t zu verzeichnen.

## Märkte.

**Getreide.** Posen, 8. Oktober. Amtliche Notierungen für 100 kg in Zloty fr. Station Poznań.

### Richtpreise:

Weizen	25.25—27.00
Roggen	17.75—18.25
Mahlgerste	19.00—21.50
Braugerste	25.50—27.50
Hafer	17.00—19.00
Roggemehl (65%)	28.50
Weizemehl (65%)	45.50—48.50
Weizenkleie	13.50—14.50
Weizenkleie (grob)	15.50—18.50
Roggencleie	11.00—12.00
Rübsamen	45.00—47.00
Viktoriaerbsen	30.00—35.00
Speisekartoffeln	2.80—2.60
Roggengroß, gepresst	2.40—2.60
Heu, lose	7.00—8.00
Heu gepresst	8.00—9.00

Gesamtrendenz: ruhig. Fabrikkartoffeln ohne Umsatz.

**Getreide.** Warschau, 7. Oktober. Amtlicher Bericht der Getreidebörsen in Warschau. Die Kurse sind auf Grund der Marktpreise für 100 kg in Zloty Parität Waggon Warschau festgesetzt: Roggen 19 bis 19.50, Weizen 28.50—29.50, Einheitshafer 20—22, Grützgerste 20—21, Braugerste 25—26.50, Weizenluxusmehl 64—74, Weizemehl 4/0 54—64, Roggemehl nach Vorschrift 35—36, mittlere Weizenkleie 13.25 bis 14.25, Roggenkleie 10.25—10.50, Leinkuchen 31—32, Rapskuchen 21—22, Feld-Esserben 32—34. Geringe Umsätze bei weiterhin begrenztem Angebot für Roggen.

Lemberg, 7. Oktober. Auf dem Getreidemarkt ist ein Stillstand in Börsen- und Ausserbörsensätzen eingetreten. Tendenz: behauptet; Marktverlauf: ruhig.

Kattowitz, 7. Oktober. (Erzeugerpreise, mitgeteilt von Firma Landbedarf Katowice, Tel. 1017.) Für 100 kg wurden bezahlt in Zloty: Weizen Inland 29—30, Export 43.25—44.25, Roggen Inland 21—22, Export 25.50—26.50, Hafer Inland 22—23, Export 28 bis 29, Gerste Export 36—38, Leinkuchen (franko Empfangstation) 34—35.50, Sonnenblumenküchen (franko Empfangstation) 28—29, Weizenkleie (franko Empfangstation) 14—15, Roggenkleie (franko Empfangstation) 12—13. Tendenz: ruhig.

## Die polnischen Banken im Zeichen der Wirtschaftskrise

Die Halbjahrsbilanzen. — Nur noch mässige Steigerung der Umsätze. — Leichtes Anwachsen der Einlagen. — Weiterer Abbau des Kreditgeschäfts. — Die nächsten Entwicklungsaussichten.

Dr. F. S. Die Halbjahrsbilanzen der polnischen Aktienbanken liegen nunmehr in groben Umrissen vor. Aus den Ziffern wird man keinerlei unmittelbare Rückslüsse auf den Ertrag des Geschäftes ziehen können. Man wird nur die Entwicklung der Debitorien und Kreditorien ersehen, aber trotzdem liegen so viel Anhaltspunkte vor, dass man schon jetzt sich ein Urteil über den Verlauf der ersten Jahreshälfte zu bilden vermag. Diese war sicherlich keine Glanzperiode, und wenn sich das Ergebnis im zweiten Halbjahr nicht verbessert, wird 1930 gegenüber dem Vorjahr nicht günstiger abschneiden. Der Aktienmarkt lag schwer niedrig, und alle Versuche, die Tiefpunkte, welche der Grossteil der Papiere aufweist, zu einer Belebung der Börsen zu benutzen, sind an der Verarmung breiter Schichten und der mangelnden Aufnahmefähigkeit des Marktes gescheitert, wenn auch die Aufassung berechtigt erscheint, dass eine ganze Reihe von Aktien stark unterwertet ist. Das Effektengeschäft dürfte also bei den meisten Banken im ersten Semester mit einem wesentlichen Minderertrag abschliessen. Stärker als je wirkte sich hingegen das Zinsengeschäft, das ist die Ausnutzung der Marge zwischen den Debet- und Kreditsätzen, aus. Die Konditionen sind zwar im Inlande herabgesetzt worden, aber die internationale Geldverbilligung hat den Banken neue und billige Kreditquellen erschlossen. Während für Zloty-Einlagen durchschnittlich 5 bis 7 Prozent Zinsen gezahlt wurden, erscheinen die von den Banken erteilten kurzfristigen Zlotykredite mit 9%—11½ Prozent verzinst. Die Spannung zwischen den Gestehungskosten des Geldes und seinem Verwertungspreis hat sich also ungefähr auf demselben Niveau bewegt wie im Jahre 1929.

Angesichts des weiteren Konjunkturabstiegs, welcher nicht nur das allgemeine Bankgeschäft ungünstig beeinflusst, sondern den Banken auch grosse Sonderverluste durch die zahlreichen Insolvenzen verursachte, stand das erste Semester für die Banken kaum im Zeichen frischen produktiven Schaffens, sondern galt in erster Linie der Verteidigung alter Positionen und der Befriedigung des normalen Geldbedarfes. Die Abneigung vor der Aktie und der Wunsch kleiner und grösserer Kapitalisten, ihr Geld möglichst sicher und zu den besten Bedingungen anzulegen, legte der Pilege des Einlagengeschäfts verstärkt Aufmerksamkeit zu. In den 16 grössten polnischen Aktienbanken mit einem Eigenkapital über 5 Millionen Zloty haben die Spargeber eine Zunahme um 77 auf 554 Mill. Zloty zu verzeichnen. Allerdings handelt es sich hierbei um eine äusserst vorsichtige Kapitalsneubildung im Verfolge der allgemeinen Wirtschaftsdepression, da sie zum Grossteil auch schon jene Betriebsmittel umfasst, welche infolge der verringerten Produktion und der rückläufigen Geschäftsumsätze freigeworden sind. Hand in Hand mit dem Freiwerden eigener Betriebskapitalen geht in den privaten Unternehmungen eine verringerte Kreditnachfrage. Ausser der erwähnten Einschränkung des Produktionsniveaus wirkte hier noch der Umstand ein, dass das Wechselgeschäft in Industrie und Gewerbe immer stärker Bargeldtransaktionen Platz macht, gefördert durch die hohen Rabatte, die den Warenabnehmern eingeräumt werden. Der für die Banken so wichtige Wechseldiskont, der normalerweise über 50 Prozent der von ihnen erteilten Kredite ausmacht, zeigt einen erheblichen Rückgang: in den 16 Banken hat er im ersten Halbjahr von 549 auf 496 Mill. also um 53 Mill. Zloty abgenommen. Der Rückgang der Wechselbestände

hängt in erster Linie mit der Schrumpfung der Akzeptausstellung zusammen, zu der es in Einklang mit der Konjunkturverschärfung gekommen ist. Danach kommt eine Zurückhaltung beim Erwerb neuen Materials bei den einzelnen Instituten hinzu.

Ein anderer, wichtiger Zweig des Bankgeschäfts, der Kredit in offener Rechnung, weist hingegen einen bemerkenswerten Anstieg um 23 Mill. auf 503 Mill. Zloty auf. Dies erscheint um so bemerkenswerter, als die Absichten der Banken eher auf einen Abbau dieser Aktivposten gerichtet waren, mit Rücksicht auf das leichte Einfrieren derartiger Kredite in Krisenzeiträumen. Die Buchung laufender Zinsen und des Gegenwertes protestierter Wechsel auf offene Rechnung gibt die Erklärung für den Anstieg dieser Position. Ist von einem vermindernden Kreditbedarf die Rede, so hat man natürlich nur den produktiven und gesunden Kredit im Auge. Die Nachfrage nach Finanzkredit und nach Geldern zum Ausgleich und zur Abwicklung früherer Verpflichtungen ist natürlich weiterhin andauernd hoch. Einen Beweis hierfür liefern die Wechselprotest- und Insolvenzrekordziffern für das erste Halbjahr 1930. Derartige Risiken dürfen natürlich die Banken bei sonstiger Gefahr der Erschütterung ihrer Existenzgrundlagen nicht auf sich nehmen. Wenn nun auf der einen Seite ein Anstieg der Einlagen und andererseits ein Rückgang der Kreditsumme festgestellt wird, so erhebt sich die Frage, wie die Banken die aus diesen Quellen fließenden Mittel verwenden. Eine Antwort auf diese Frage geben die veröffentlichten Bilanzen. Die so erlangten Gelder wurden nämlich für die Rückzahlung von Verpflichtungen an die Bank Polski und ans Ausland verwendet. Die Verschuldung der 16 Banken im Emissionsinstitut aus dem Titel Rediskont zeigt so im ersten Halbjahr einen Rückgang um 67 Mill. Zloty, also um einen für polnische Verhältnisse recht ansehnlichen Betrag. Auch die Geldforderungen der Auslandsbanken an die polnischen Bankinstitute zeigen eine Verminderung um 40 Mill. Zloty; diese Rückzahlungen machten sich besonders im Devisen- und Valutabenstand der Bank Polski deutlich fühlbar, der in den letzten Monaten bedeutende Abflüsse aufweist.

In der Semestralbilanz und später auch in den Jahresabschlüssen wird sich jetzt die Verbilligung der Regie auswirken. Erleichterungen von der Steuerseite sind noch immer nicht erfolgt; sie werden dringender denn je benötigt. Der Abbau, der in den letzten Jahren vorgenommen wurde, die Schliessung weniger rentabler Betriebe machen sich bereits geltend. Von der Ausgabenseite werden die Bankbilanzen zweifellos eine Entspannung bringen. Eine genaue Betrachtung der Bilanzziffern für das erste Halbjahr 1930 gelangt zu dem Ergebnis, dass die Entwicklung des polnischen Bankwesens in hohem Masse von der Gestaltung der allgemeinen Wirtschaftslage abhängt. Eine Fortführung des im Jahre 1926 glücklich begonnenen Sanierungswerkes der polnischen Banken ist durch eine Besserung der allgemeinen Konjunkturlage erheblich bedingt. Trotzdem lässt sich doch nicht verkennen, dass das polnische Bankwesen, dessen Entwicklung seit etwa 1929 an einem Ruhepunkt angekommen zu sein scheint, auch im ersten Halbjahr 1930 vorwärts gekommen ist und seine Position im Rahmen der gegebenen Verhältnisse behauptet hat. Die Zukunftsaussichten müssen daher weiterhin optimistisch beurteilt werden.

Danzig, 7. Oktober. Amtliche Notierung für 100 kg: Weizen 130 Pfd. 17, Weizen 128 Pfd. 16.75, Roggen, neu 11.75, Braugerste, neu 14.50—16.50, Futtergerste 12.50—14, Roggenkleie 7.25—7.75, Weizenkleie, grobe 9.75—10.50. Zufuhr nach Danzig in Waggons: Weizen 5, Roggen 14, Gerste 47, Hülsenfrüchte 5, Kleie und Oelkuchen 10, Saaten 2.

Berlin, 7. Oktober. Getreide und Oelsaaten für 1000 kg sonst für 100 kg in Goldmark. Weizen 226—228, Roggen 150—152, Braugerste 190 bis 215, Futter- und Industriegerste 167—180, Hafer, neu 146 bis 159, Weizemehl 27—35.25, Roggenmehl 23.75—27, Weizenkleie 7.50—8, Roggenkleie 7.25—7.50, Viktoriaerbsen 30—34, Futtererbsen 19—21, Peluschen 19 bis 20.50, Ackerbohnen 17—18, Wicken 19—21, Rapskuchen 9.80—10.10, Leinkuchen 16—16.30, Soya-Schrot 13.30—13.80. Handelsrechtliches Lieferungsgeschäft. Weizen: Oktober 244, Dezember 256—254.50, März 271—270. Roggen: Oktober 163—160.50, Dezember 179.50—177.50, März 194.50 bis 192.50. Hafer: Oktober 155.50—154 Brief, Dezember 164—162, März 178—177.

**Posener Viehmarkt.** (Wiederholung für einen Teil der gestrigen Ausgabe.)

Posen, 7. Oktober 1930. Auftrieb: Rinder 340 (darunter: Ochsen 100, Bullen 100, Kühe 100), Schweine 2040, Kälber 475, Schafe 240, Ziegen — Ferkel — Zusammen 3095.

(Notierungen für 100 kg Lebendgewicht loco Viehmarkt Posen mit Handelsunkosten).

### Rinder:

a) vollfleischige, ausgemästete, nicht angespannt ..... 140—148

b) jüngere Mastochsen bis zu 3 Jahren ..... 126—136

c) ältere ..... 112—120

d) mäßig genährt ..... 94—100

**Bullen:**

a) vollfleischige, ausgemästete ..... 132—136

b) Mastbulle ..... 116—124

c) gut genährt ältere ..... 100—110

d) mäßig genährt ..... 80—96

**Kühe:**

a) vollfleischige, ausgemästete ..... 144—156

b) Mastkühe ..... 128—136

c) gut genährt ..... 108—116

d) mäßig genährt ..... 70—80

**Färsen:**

a) vollfleischige, ausgemästete ..... 150—160

b) Mastfärsen ..... 124—134

c) gut genährt ..... 104—112

d) mäßig genährt ..... 90—100

**Jungvieh:**

a) gut genährt ..... 90—100

b) mäßig genährt ..... 80—88

**Kälber:**

a) beste ausgemästete Kälber ..... 166—172

## Wojewodschaft Posen. Preisverteilung auf der Obstschau in Gostyn.

Gostyn, 8. Oktober. Prämiierungen. Auf der Obstschau am Sonntag im Saale der Bononië wurden durch die Preisrichterkommission, an deren Spitze der Gartenbaudirektor Reissert-Posen stand, eine größere Anzahl Preise, bestehend aus landwirtschaftlichen Büchern, kleinen Bibliotheken und anderen Gegenständen, zuerkannt. 1. Gutsgärtnerei Pempow für Obst. 2. Gutsgärtnerei Byanowice für Obst und Gemüse. 3. Gärtnerei Hornschuh-Gostyn für Obst, Gemüse und Gehölzlamen. 4. Frau Hornschuh-Gostyn für Konferenzausstellung. 5. Gutsgärtnerei Ciolkowo, sowie die Landwirte Niederlohm, Mowe, Klemann und G. Begmann aus Wymyslow für Obst, O. Klimpel, Fr. Berger-Krajewice, T. Neudack-Wymyslow und G. Grande-Sitorzyn für kleine Obstsorten. Dr. Kirchhoff-Ciolkowo und Fa. Kramer Ceramische Fabrik-Gostyn lobende Anerkennungen. Ein größeres Schild, das aus Obst und Gemüse kunstvoll hergestellt war, war von Fräulein Hornschuh-Gostyn ausgestellt worden und wurde mit einem Ehrenpreise ausgezeichnet. Ganz originell war die von Herrn Hornschuh ausgestellte ausklippbare Obstschau, die bei der Vorführung unter den Gästen Bewunderung, sowie Überraschungen brachte. Fräulein Saleska-Posen hatte eine geschickliche Mutterpackung für den Vorstand von Obst ausgestellt. In einem Schlufreferat legte Gartenbaudirektor Reissert nahe, nur Obstsorten anzupflanzen, die in der hiesigen Gegend wirklich gut gedeihen und gesundes, brauchbares Obst liefern.

### Einer, der sich selbst „Recht“ verschafft.

#### Eine Frau niedergeschossen; den Ehemann schwer verletzt.

Gostyn, 7. Oktober.

In dem benachbarten Dorf Kunowo lebten zwei Nachbarn wegen einer gemeinsamen Fahrt im Streit, der zu einem Prozesse führte, der in der vergangenen Woche vom Kreisgericht in Schrimm entschieden wurde. Mit dem Urteil nicht zufrieden, urteilte der eine, der 72 Jahre alte Wojtkowiak selbst und schoß aus dem Fenster seiner Wohnung nach der Ehefrau des Nachbarn, die in die Schläfe getroffen, tot niedersank. Als der Ehemann zur Hilfe eilte, schoß er auch nach diesem, den er in die Hand traf und schwer verletzte. Der Täter wurde von der Polizei verhaftet.

Jarotschin, 8. Oktober. Durch eine Handgranate schwer verletzt. Dieser Tag ereignete sich bei den Übungen der Offiziersschule in Jarotschin ein folgenschweres Unglück. Eine Kompanie war damit beschäftigt, schwere Handgranaten zu werfen. Als ein Sojala aus Tremessen, Lehrer von Beruf, die Zündschnur riss, explodierte die Granate in seiner Hand. Die Splitter brachten ihm schwere Verletzungen an den Armen und an der Brust bei. Auch der in unmittelbarer Nähe stehende Sergeant Kubiat erlitt schwere Verwundungen. Mit großen Löchern am Kopf und in der Brust brach er blutüberströmt zusammen. Kurze Zeit nach dem Unfall erschien der Militärarzt, um die erste Hilfe zu leisten. Im Krankenwagen wurden die Verwundeten in das Städtische Krankenhaus gebracht, wo ihnen ein regelmäßiger Verband angelegt wurde. Dem Unteroffizier Sojala mußte man die rechte Hand abnehmen. In diesem Zustande wurden beide in das Militärkrankenhaus nach Posen gebracht. Die Verletzungen des Sojala gaben bisher keinen Anlaß, für sein Leben zu fürchten, während bei Kubiat ernsthafte Beurteilungen vorliegen.

Staniewo (Kr. Koszmin), 7. Oktober. Großer Scheinbrand. Gestern vormittag brach in der Dominialscheune des hiesigen Gutes ein verheerendes Feuer aus. Die verhältnismäßig sehr große Scheune war mit Erbien und Weizen bis auf den letzten Winkel gefüllt. Aus sämtlichen Nachbarorten eilten die Feuerpritschen herbei und arbeiteten stundenlang mit großer Anstrengung. Trotz der Unmengen des Wassers, die in die

## Eine Köpenidiade in der Wojewodschaft Krakau.

### Schwindler als Verwalter eines Postamts.

Einem Beträgerlebblatt von seltener Frechheit hat man dieser Tage in der Wojewodschaft Krakau den Hals umgedreht. Das Postamt des Städtchens Gnojno wurde von dem Beamten Antoni Kwietnia verwaltet. Eines schönen Tages lief — eine Seltenheit für Gnojno — ein postlagernder Brief für einen gewissen Jan Szymbański ein. Der Brief lag einige Tage auf der Post, dann erschien ein Mann, legte einen Paß auf den Namen Jan Szymbański vor und holte sich den Brief ab. Noch im Postamt riss er den Umschlag auf und las den Brief durch. Darauf wandte er sich, sichtlich erregt, an Kwietnia und erklärte drohend, er finde es sehr verwunderlich, daß der Brief 100 Dollar enthalten sollte, und daß das Geld fehle. Worauf er verschwand.

Einige Tage später erschien im Postamt Gnojno ein recht gut aussehender Herr, der sich als „Postinspektor“ Jan Mazurkiewicz vorstellte und erklärte, er sei beauftragt worden, das Postamt zu inspizieren, da bei der Direktion in Krakau die Anzeige eingelaufen sei, daß aus einem postlagernden Brief 100 Dollar verschwunden wären. Der „Inspektor“ übernahm sofort die Verwaltung des Postamts, ließ sich vor allem die Geld- und Wertkorrespondenz vorlegen und ein genaues Verzeichnis dieser Briefe anfertigen.

## Ein Gauner zu 18 Monaten Zuchthaus verurteilt.

### „Wenn auf dem Wechsel ein Stempel ist, dann wirkt er besser.“

Ein gewiefter Gauner hatte sich am Dienstag vor der Lissaer Strafammer zu verantworten. Es war dies der Agent Franciszek Nowak aus Gostyn, der bereits mehrere Male wegen Betruges vorbestraft ist. Aus der Anklageschrift ging folgendes hervor:

Der Fleischermeister Josef Gorynia aus Gostyn mußte sein Fleischereiunternehmen wegen Geldmangels aufgeben. Seine Frau, Rosalie Gorynia, eröffnete darauf ein Porzellans- und Glaswarengeschäft. Eines Tages erschien bei dem Ehepaar der Agent Franciszek Nowak und überredete es, bei der Firma Matusak-Posen Porzellanswaren auf Wechseldkredit zu kaufen. Den Vermittler bei diesem Geschäft spielte Nowak, indem er die gesamte Korrespondenz mit der Posener Firma führte und u. a. angab, daß Gorynia Besitzer von zwei Häusern und er selbst Kohlenhändler sei. Nachdem die Firma Erdkundigungen über die Richtigkeit dieser Angaben eingezogen hatte, ließ sie an Gorynia Porzellanswaren im Werte von 700 Złoty. Die Wechsel trugen die Unterschrift von Józef Gorynia und Franciszek Nowak. Letzterer sollte für seine Vermittlung bei diesem Geschäft 50 Złoty erhalten. Frau Rosalie Gorynia hat die Waren verkauft, und Nowak erhielt nichts. Um sich zu rächen, schrieb er an die Posener Firma einen Brief, in dem er ihr mitteilte, daß Frau G. die Ware schon verkauft hat und höchstwahrscheinlich nicht zahlen wird. Tatsächlich wurden die Wechsel zum Fälligkeitstermin nicht eingelöst und gingen zu Protest. Die Firma hatte ihr Geld verloren, denn die Häuser waren nicht Eigentum von Franciszek Gorynia, sondern von

dessen Frau. Das Kohlengeschäft, das angeblich dem Agenten gehörte, hatte wohl den Namen Nowak, jedoch hatte dieser Nowak mit dem Angeklagten nichts gemein und keine Ahnung von der Wechselgeschichte. Außerdem ist Franciszek Nowak angeklagt, eine bei der Firma Singer-Lissa auf Ratenzahlungen gekaufte Nähmaschine sofort weiter verkauft zu haben, ohne daß die Firma Singer auch nur einen Groschen erhalten hatte.

Bei der Ernehrung versucht der Angeklagte Nowak auf jede nur erdenkliche Weise sich zu entlasten, was ihm jedoch nicht gelingt. Im Gegenteil wurde er durch verschiedene Zeugenaussagen auf schwerste belastet. Er soll den Gorynia überredet haben, einen Stempel zu kaufen, weil angeblich „ein Wechsel mit einem Stempel besser wirkt“. Weiter soll er geäußert haben, daß falls es zu einer Exekution kommt, keinem was passieren könne, weil Gorynia nichts besitzt und er selbst noch weniger. Allgemeine Heiterkeit bringt der Zeuge in den Gerichtssaal, der die Nähmaschine vom Angeklagten gekauft hat. Es ist ein Verwandter des Angeklagten und wird vom Richter auf das Recht der Auslagenverweigerung aufmerksam gemacht. Er macht von diesem jedoch keinen Gebrauch, sondern sagt: „Der Angeklagte war einmal mein Cousin. Heute ist er es nicht mehr, denn ich mag keinen Betrüger zu Cousin. Die Maschine, die ich von ihm gekauft habe, ist weg, und die dafür bezahlten 400 Złoty „gingen auch fötten“.

Das Urteil lautete auf 18 Monate Zuchthaus und 5 Jahre Ehrverlust für Franciszek Nowak und auf 100 Złoty Geldstrafe für Józef Gorynia.

des Herrn Raslik verlesen, in dem er mitteilte, daß er sein Amt als stellvertretender Vorsitzender der Versammlung niederlege. Dann wurde ein Schreiben des Magistrats vorgelesen, nach dem er beschlossen hat, die dem früheren Stadtmüller Dziewio noch zustehenden 400 Złoty einzubehalten als Sicherstellung des Schadens, der er durch seine Nachlässigkeit dem Einwohner W. Kozuba verursacht wurde. Ein weiteres Schreiben betraf die Angelegenheit der Entfernung der Marshall Piastowski-Gedenktafel. Endgültig genommen wurde der Bericht des Magistrats über die Renovierung der Wohnung und des Hauses Thornerstraße Nr. 21 mit dem Vorbehalt, daß die einmal eingereichte Offerte gültig ist und eine Änderung nicht mehr erfahren darf. Angenommen wurde der Rücktritt des Baumeisters Franciszek Dzikowski vom Amt eines Mitglieds-Baudeputation. Außerdem wurde ein Dankesbrief des Departements des Flugwesens beim Kriegsministerium in Sachen des Baues eines Flughafens zur Kenntnis genommen. Bizepräsident Eugen ist teilte hierzu mit, daß der Arbeitsplan für diesen Bau bereits bestätigt sei, und daß daher mit den Arbeiten bereits in der nächsten Woche begonnen werden kann. Das Ruhegehalt des früheren Stadtkreisrätels Stanislaw Rogowski wurde in einer Höhe von 335,60 Złoty monatlich festgesetzt. Billige Winterkleidung beschaffte sich ein bisher unermittelter Dieb, indem er bei Frau Józefa Lukasić Kleidungsstücke im Werte von 122 Złoty stahl.

### Kongresspolen.

#### 50 000 Złoty verloren und wiedergefunden.

Alexandrowo, 5. Oktober. Dem Kaufmann Leib Birowski in Piotrków Kujawski verschwanden aus seinem Geheimversteck, das nur die allernächsten Familienangehörigen kannten, Dolars und Wechsel in Höhe von 50 000 Złoty. Die Polizei verhaftete Mortche Hiller und Schnul Gliszinski, die aber freigesprochen wurden. Am Tage nach der Inhaftierung der beiden aber wurde das gestohlene Geld und die Wechsel im jüdischen Tempel gefunden und dem Bestohlenen zurückgegeben.

### Deutsches Nachbargebiet.

#### Eine hundertjährige Tuchfabrik.

Hart an der Ostgrenze, in der alten Tuchmacherstadt Schwiebus, konnte die Firma C. H. Rimpler am 1. Oktober 1930 auf ein hundertjähriges Bestehen zurückblicken. Es ist bekannt, daß gerade die Industrie in Schwiebus durch die nahe Grenze schwer betroffen wurde und schwer um ihr Bestehen ringen muß, da die Abholzgebiete nach dem nahen Osten ganz fehlen, ähnlich wie zur Zeit vor 100 Jahren, als Russland seine Grenzen gegen preußische Tuche sperrte. Um so mehr ist es zu begrüßen, daß sich ein Betrieb durch bewegte Zeiten hindurch hundert Jahre lang erhalten hat und dank des Fleizes, der Sparsamkeit und der Umsicht seiner Besitzer vorwärts gebracht worden ist.

Die Tuchfabrik C. H. Rimpler ist die älteste der in Schwiebus noch bestehenden vier Tuchfabriken; sie besteht aus Spinnerei, Weberei, Appretur und Färberei, umfaßt 34 Webstühle und 2100 Spindeln und beschäftigt 100 Arbeiter und Angestellte. Als Spezialität werden einfarbige glatte Tücher für Bekleidung und Mützen, Kirchen-, Wagen-, Bildard-, Livree- und Militärtücher hergestellt. Die Firma ist Lieferant von Post, Eisenbahn, Schupo, Steuer und Feuerwehren und exportiert nach allen Ländern der Welt.

## Sport und Spiel.

### Internat-Ringkampfs-Konkurrenz.

Am 4. Tage kämpfte der sehr gewandte Kochanowski gegen den Europameister Wolke trocken dessen großer Überlegenheit unentzweifelbar; ebenso verlor das Treffen Pinecki gegen Willing, den diesmaligen Clown der Ringkämpfer. Sajorksi, der Amateurmeister von Warschau, legte den fair ringenden Österreicher Fischer nach 18 Minuten durch Hüftschwung. Der Franzose Le Faure besiegt seinen Gegner Moebus (Sachsen) nach 12 Minuten durch einen überraschenden Untergriß. Der Rumäne Nagy durch Ueberwurf schon nach 8 Minuten. Sp.

### Ladoumègue schlägt Belzers Weltrekord.

Einen ausgezeichneten Abschluß fand am Sonnabend die Leichtathletikwelt in Frankreich mit dem traditionellen Jean-Bouin-Sporttag, zu dem sich 12 000 Zuschauer eingefunden hatten. Der Höhepunkt der Veranstaltung war der 1500-Meter-Lauf von Ladoumègue, der mit 3,49,2 den Weltrekord von Dr. Belzer mit 3,51 erheblich verbesserte. Der Italiener Beccali wurde mit 3,57,8 Zweiter vor dem Belgier Denjerts.

### Die Ballonkämpfe

Von den 6 Ballons, die am Sonntag gestartet sind, nimmt bisher „Warszawa“ den ersten Platz ein. Er landete nördlich von Wilna im Dorfe Lojce, 450 Kilometer von Warschau. Den zweiten Platz im vorläufigen Klassement hat „Kralow“ inne, der in Druskininkai (270 Kilometer) landete. An dritter Stelle folgt „Wilno“, der bei Bielsk Podlaski, 150 Kilometer von Warschau, gelandet ist. „Gdynia“ landete bei Siemiatycze, 120 Kilometer von Warschau. Der Ballon „Lwów“ ist von starken Winden auf litauisches Gebiet verschlagen worden. Von „Poznań“ fehlt bisher jede Nachricht. Man nimmt an, daß er entweder auf den Piasten Sümpfen oder sowjetrussischem Gebiet gelandet ist.

### Auzorra—Vienna—Stürmer?

Auzorra und Jepan sollen nun als Berufsspieler nach Wien gehen. Sie haben mit dem Ma-

nager der Wiener einen Anstellungsvertrag abgeschlossen, der in mehr als einer Hinsicht interessant ist.

Die Angelegenheit Schalke scheint trotz des endgültig abgelehnten Begründungsgesuchs noch nicht erledigt zu sein. Bevor Jepan und Auzorra den Vertragstext unterzeichneten, holten sie erst den Rat vom Notar. Er warnte die beiden Schalker vor einer Auswanderung nach Wien. Beide haben sich daraufhin mit Vienna so geeinigt, daß ihnen im Fall der doch noch erhofften Spielerlaubnis für Deutschland die Lösung möglich ist. Jepan und Auzorra dürfen sich trotzdem nicht darüber täuschen, daß sie sich, wenn sie ihre Wiener Stellung angetreten haben, den Weg zum deutschen Amateurport endgültig verbaute. Vienna erhält jedenfalls durch die Deutschen einen hervorragenden Innensturm: Jepan und Auzorra, oder Jepan wird Läufer spielen, um Adelsreicht nicht zu verdrängen.

### Cárneras erste Niederlage.

Wie soeben aus Boston gemeldet wird, besiegte der Bostoner Boxer Malone heute nach einem Jahrhundertkampf den italienischen Boxer Cárnera nach Punkten. Es ist dies Cárneras erste Niederlage in den Vereinigten Staaten.

### Polnische Berufsborgbewegung.

Aus Kaitowitz wird gemeldet, daß die bekannten Boxer Pyta, Górník, Wochni und Wieczorek in das Lager der Berufsbokser übergetreten seien. Sie sollen bereits in den nächsten Tagen im Ausland starten: Pyta und Wieczorek in Prag, Górník und Wochni in Berlin. Ihr hauptsächliches Tätigkeitsgebiet werde natürlich Polen werden. Die Berufsborgbewegung in Polen wird dem Bericht nach von Herrn Sadłowski, dem Kapitän des polnischen Boxerverbandes, geleitet. Man plant sogar schon in den kommenden Saisons eine Reihe internationaler Berufsbokserveranstaltungen größerer Stils.

### Die Petkiewicz-Affäre.

Petkiewicz soll sich seine Disqualifikation so sehr zu Herzen genommen haben, daß er aus dem Sportclub „Warszawianka“ ausgetreten ist. In seinem Scheidebrief sagt er, daß er sich überhaupt aus dem aktiven Sportleben zurückziehe.

in sein Zimmer kamen, war er bereits verschwunden. Mit einigen Zeilen hatte er sich von seinen Freunden verabschiedet, ohne nähere Angaben über die Gründe seines Todes zu machen. Aus seinen letzten Aufzeichnungen ging nur hervor, daß er, dessen Lebensinhalt es gewesen war, anderen Menschen die Freude am Leben wiederzugeben, selbst an diesem Leben verzweifelte.

### In kurzen Worten.

Berlin, 8. Oktober. (R.) In der gestrigen Sitzung des Reichskabinetts fand die Auskündigung über die Genfer Völkerbundstagung, sowie über die im Reichstag einnehmende Stellung in außenpolitischen Fragen statt. Das Reichskabinett stimmte einstimmig den Ausführungen des Reichsaußenministers zu.

Berlin, 8. Oktober. (R.) Reichsminister a. D. Rech-Weser hat sein Amt als Vorsitzender der Deutschen demokratischen Partei niedergelegt.

Berlin, 8. Oktober. (R.) Die diesjährige Kartoffelernte in Deutschland wird auf insgesamt 44,3 Millionen Tonnen gegen rund 40 Millionen Tonnen im Vorjahr veranschlagt; sie ist somit die größte der Nachkriegszeit.

Paris, 8. Oktober. (R.) Das Gerücht, daß Briand das Opfer eines Unfalls geworden sei, entbehrt jeder Grundlage. Briand hütet das Zimmer wegen einer leichten Erkrankung.

Moskau, 8. Oktober. (R.) Der frühere sowjetischer in Berlin, Krestinski, hat hier sein neues Amt als Stellvertreter des Außenministeriums angetreten.

München, 8. Oktober. (R.) Gegen 1/2 Uhr nachts wurden hier drei Erdstöße verloren; die man auch im Bodenseegebiet und in Böden wahrnahm.

London, 8. Oktober. (R.) Der Zerstörer "Tempest" ist mit den Überresten der Opfer von "R. 101" in Dover angekommen; die Toten werden am 10. Oktober in dem historischen Westminstersaal aufgebahrt werden.

### Das Heliumgas.

New York, 8. Oktober. (R.) Für die Ausfuhr von Heliumgas aus den Vereinigten Staaten soll sich Präsident Hoover ausgesprochen haben. Mit Heliumgas sind die amerikanischen Luftschiffe gefüllt und sie geben dadurch eine größere Sicherheit gegen Explosion als die mit Wasserstoff gefüllten Luftschiffe. Präsident Hoover soll, nach einer Meldung aus Washington, erklärt haben, daß Amerika eine gewisse Menge Helium ausführen könne, wenn auswärtige Staaten darum ersuchen würden, und wenn dies Gesuch vom amerikanischen Außenminister unterstützt würde.

### Die Lage in Brasilien.

Pernambuco, 8. Oktober. (R.) "Havas" zufolge sind die brasilianischen Aufständischen Herren der Stadt. Nach in Neu-York eingetroffenen Radiotelegrammen habe die brasilianische Regierung mitgeteilt, daß die Revolution in den Staaten Para und Parana ohne Blutvergießen unterdrückt werde. Die ganze Flotte unterstehe die Regierung.

New York, 8. Oktober. (R.) Wie Associated Press aus Montevideo berichtet, befagen die von der brasilianischen Grenze vorliegenden Nachrichten, daß die Armee der Aufständischen auf dem Vormarsch auf São Paulo die Grenze der Staaten Paraná und São Paulo überschritten hat. Die Stadt Itatara an der von São Paulo nach Süden führende Eisenbahnlinie wurde von 3000 Aufständischen besetzt.



Bundessenator da Cunha,  
der Führer der Aufständischen.



Der neu gewählte Präsident Prestes,  
der im November sein Amt antreten soll.

### Revolution in Brasilien.

Die revolutionäre Welle, die sich seit einigen Wochen über die Staaten von Südamerika ausbreitet, hat jetzt auch Brasilien erreicht. Wie gemeldet wird, stehen bereits zehn Provinzen auf Seiten der Aufständischen, deren Bewegung sich in erster Linie gegen den neuen Präsidenten Julio Prestes richtet.

## Aus der Republik Polen.

### Eisenbahnglück.

#### Der Weichensteller verhaftet.

Zwischen den Stationen Blachownia und Herby auf der Strecke Tschonostochau-Herby sind durch Unachtsamkeit des Weichenstellers zwei Güterzüge zusammengestoßen. Bei dem Zusammenstoß wurden 9 Bahnhofbeamte schwer verletzt. Von den 20 entgleisten Wagen sind 10 zertrümmert. Der Personenverkehr mußte wegen der Gleisbeschädigung umgeleitet werden. Der Weichensteller ist verhaftet worden.

#### Dolezal und der Kongress der Internationalen Messen.

#### Zusammenarbeit.

In der gestrigen Sitzung des Kongresses der Internationalen Messen hielt Bismarck-Minister Dolezal eine Rede, in der er u. a. ausführte:

"Im Namen der polnischen Regierung begrüße ich die Teilnehmer des Kongresses. Mit besonderer Freude stelle ich fest, daß dieser Kongress zum ersten Mal in Polen stattfindet, in unserer alten polnischen Stadt Posen, das ein Zentrum unserer Handelskultur ist. Die Bedeutung der Beratungen von Vertretern der am häufigsten Weltmessen ist uns allen hinsichtlich bekannt, namentlich wenn man bedenkt, daß die Kongreßteilnehmer Vertreter von Nationen sind, die in der Weltwirtschaft eine entscheidende Rolle spielen. Es ist natürlich, daß die Wirtschaftskrise, die die ganze Welt, besonders aber Europa betroffen hat, nicht ohne eine dauernde Zusammenarbeit dieser Nationen wird beseitigt werden können. Ich schließe meine Ausführungen mit dem Wunsche, daß die Beratungen, die im Sinne einer Befreiung der internationalen Handelsbeziehungen aufgenommen sind, die besten Resultate zeitigen möchten."

### Raubüberfall auf die Gattin des Bürgermeisters von Chicago.

Chicago, 7. Oktober. (R.) Als Frau Thompson, die Gattin des Bürgermeisters von Chicago, gestern von einer Automobilfahrt nach Hause zurückkehrte, wurde sie von drei Männern, die den sie begleiteten Polizeiaufseher niederschlugen, aller Wertgegenstände beraubt, die sie bei sich trug. Darunter befanden sich ein Ring im Wert von 10 000 Dollar und andere wertvolle Schmuckstücke.

#### Überschwemmung einer mexikanischen Stadt.

#### 50 Personen vermisst.

Mexico, 8. Oktober. (R.) Infolge Hochwassers des Flusses Monida wurden die Straßen der Stadt Pachuca im Staate Hidalgo in meterhohe Wasserlähme verwandelt. 50 Personen werden vermisst.

#### Eisversuchs-drama im D-Zug.

Paris, 8. Oktober. (R.) Im D-Zug Prag-Paris spielte sich gestern ein Riesendrama ab. Ein Tscheche, namens Füßer, der sich mit seiner Frau auf der Hochzeitsreise befand, hatte den Zug in Paris bestiegen. Seine ehemalige Geliebte, eine gescheitete Französin, war ihm gefolgt und fuhr im gleichen Abteil. Als der Zug den Bahnhof Nanen verlassen hatte, bogab sich Frau Füßer in den Waischraum. Diesen Augenblick benutzte die ehemalige Geliebte, um Füßer mit einem Revolver niederzuschlagen.

### Hochwassergefahr an der deutsch-französischen Grenze.

Paris, 8. Oktober. (R.) Infolge der Regenfälle der letzten drei Tage ist der Wasserstand der Mosel, der Maas, der Saone und des Doubs beträchtlich gestiegen. Es besteht Hochwassergefahr.

Teheran, 8. Oktober. (R.) Eine halbe Stunde nach Mitternacht wurde hier ein Erdstoß verspürt. Es ist der dritte in den letzten 14 Tagen gewesen. Schaden wurde nicht angerichtet.

Keiner der Gastwirte wagte, die Stimme zu erheben, aber auf ihren Gesichtern malte sich lebhafte Erstaunen und Verbitterung.

Diesen Notizinhalt brachten wir vor wenigen Tagen aus der "Katt. Ztg.", die deswegen ungestört erscheinen konnte. Wir wurden bekanntlich deshalb beschlagnahmt. Der "Kurier Poznański" hat diese oben stehende Nachricht heute, also 4 Tage später, ebenfalls anstandslos bringen können.

### Kritische Meinungen.

#### Eine Rede von Dr. Battaglia.

Gestern abend fand im Saale der Industrie- und Handelskammer die Jahrestagung des Verbandes der Fabrikanten in Posen statt. Die Beratungen eröffnete der Verbandsvorsitzende Samulski mit der Mitteilung, daß nach Schluß der Generalversammlung Dr. Battaglia aus Warschau ein Referat über die gegenwärtige Wirtschaftslage halten werde.

Nachdem in der Hauptversammlung der vom Verband der Brauereien vorgeschlagene Ing. Glowacki aus Posen zum Rat der Handelskammer als Nachfolger des verstorbenen Herrn Nozyński durch Zuruf gewählt worden war, eröffnete Herr Samulski eine zweite Sitzung, in der Dr. Battaglia sein angekündigtes Referat hielt. Es war eine längere Rede, die nach dem "Kurier Poznański" in Kreisen der Industriellen sehr kritisch aufgenommen worden sein soll. Dieser kritischen Aufnahme habe der Handelsrat Henryk Zajączkowski gegeben. Das Blatt will auf den Inhalt des Referats noch zurückkommen.

### Brüder in der Politik.

#### Ein tschechischer Aufruf.

Prag, 7. Oktober. (Pat.) Die "Poledni Listy" veröffentlichten folgenden Aufruf:

"An die polnischen Brüder!

Über den polnischen Korridor sind Worte gefallen, die den Eindruck erwecken könnten, als ob das tschechische und slowakische Volk gegen den polnischen Lebensdrang zum eigenen Meere austritte. Wir, wählbare Vertreter des Volkes, die wir mit der tschecho-deutschen Regierung nicht verbunden sind, frei und unabhängig in unseren Erklärungen, halten es für eine historische Notwendigkeit, feierlich zu erklären, daß wir an dem Gelände der slawischen Völker aus den Maitagen des Jahres 1918 in Prag festhalten. Am Vorlage der Freiheit der slawischen Völker und Staaten ist das Programm: Von der Ostsee bis zum Adriatischen Meer! aufgestellt worden, und diesem Programm bleiben wir treu. Das polnische Meer ist ein slawisches Meer, also auch ein tschechisches. Wir sind uns dessen bewußt, daß das freie Tschechien in der Geschichte mit Polen verbunden war, wie die Erniedrigung der einen zugleich Erniedrigung und Niederlage der anderen gewesen ist. Ohne Freiheit, ohne ein freies Polen, gibt es keine sichere Freiheit der Tschechoslowakei und umgekehrt. Die offizielle Politik stellt nicht immer die nationale Politik dar. So ist es auch in unserem Falle."

Die Unterzeichneten:

Jerzy Stribrmny, Dr. Karol Eibler, Abordnete.

Henryk Trnobarnecky-Senator der Nationalversammlung der tschechoslowakischen Republik.



### Rumäniens neuer Ministerpräsident?

Der bisherige Ackerbauminister Mihalache, einer der Führer der Nationalsozialistischen Partei, der als Nachfolger von Maniu mit der Bildung der neuen rumänischen Regierung beauftragt wurde.

Die heutige Ausgabe hat 10 Seiten.

Berantwortet für den politischen Teil: Alexander Jursch. Für Handel und Wirtschaft: Guido Koch. Für die Stadt Posen und Briefstellen: Rudolf Herbrechtsmeier. Für den übrigen redaktionellen Teil und für die Illustrationen: Bellage: "Die Zeit im Bild": Alexander Jursch. Für den Anzeigen- und Reklameteil: Hans Schwarzkopf, Kosmos Sp. z. o. o. Verlag "Posener Tageblatt". Druck: Concordia Sp. A. Köln. Sämtlich in Posen überzeugt.

### Panflavin-Pastillen

zum Schutz  
gegen  
Halsentzündung u. Erkältung

In allen Apotheken erhältlich

## Bergisch nicht

in den Wählerlisten nachzusehen, ob Du eingetragen bist.  
Nur wer in der Wählerliste steht darf wählen!

Die Geburt einer gesunden  
**Tochter**  
 Dorothea Sibylle  
 zeigen in dankbarer Freude an  
 Pfarrer Martin Schenk u. Frau Dorothea  
 geb. Haenisch.  
 Friedenhorst, z. Zt. Poznań, d. 6. Oktober 1930.

Dienstag, den 14. Oktober, abends 8 Uhr im Evangel. Vereinshaus  
**Vortrags-Abend**  
**JOSEPH PLAUT**  
 Karten zum Preise von zl 4.—, 3.—, 2.50, 2.—, 1.50, 1.— im  
 Vorverkauf in der Vereinsbuchhandlung, ul. Wjazdowa 8.  
**Kulturausschuss.**



Pelzwaren - Geschäft  
 Engros u. Detail  
**CH. GRYNHOLD**  
 vorm. A. Bromberg,  
 Poznań, Stary Rynek 95-97  
 I Etg., Tel. 2637 empfiehlt  
 Felle und Pelzfutter  
 f. Damen u. Herren-  
 Pelze.  
 Saison - Neuheiten  
 in großer Auswahl!  
 Bemerkung:  
 Eigene Kürschner-  
 Werkstatt am Platze.

Heute abend entschließt Janft im 63. Lebensjahre  
 unser lieber Vater, Großvater und Schwiegervater, der  
**Administrator**  
**Wilhelm Brandt**  
 in Rataje.  
 Im Namen der trauernden Hinterbliebenen  
**Siegfried Brandt**  
 Lisskowo.

Rataje, den 5. Oktober 1930.

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 9. d. Mts.,  
 um 3½ Uhr nachmittags in der evangl. Kirche in Lobsens statt,  
 im Anschluß daran die Beerdigung.

**A. DENIZOT**  
 Lubon — Poznań  
 empfiehlt

Obstbäume u. Obststräucher, Park- u. Ziersträucher,  
 Rosen u. Koniferen, Heckenpflanzen.

Stabile und transportable **Öfen** sowie **Küchenherde**  
 aus bestbewährten emaillierten

**Stahlkacheln**  
 in verschiedenen Tönungen, bekannt unter dem Namen „**PATENT SZRAJBER**“, für Wohnungen, Büros, Schulen, Kasernen usw., zeichnen sich aus durch:

1. feste und dauerhafte Konstruktion,
  2. unveränderliche hermetische Dichtigkeit,
  3. 50% Ersparnis an Heizmaterial im Verhältnis zu allen anderen Kachelöfen,
  4. Fortfall der alljährlichen Reparaturen,
  5. ästhetische Formen und Billigkeit.
- Wir erteilen Garantie für gutes und einwandfreies Funktionieren.

Mit silbernen und goldenen Medaillen prämierte Erfindung, Inlands- erzeugnis, über 10 000 Stück im Gebrauch.

Von allen Ministerien und Ämtern empfohlen.

Die Ofen werden verkauft und aufgestellt durch die

**Alleinige Vertretung für Westpolen**  
**„Materjał Budowlany“ Sp. Akc.**

Zentrale in Poznań, ul. Szw. Mielżyńskiego 23, Tel. 29-76, 38-74, 59-76.

Offeraten und Ratschläge auf Wunsch kostenlos.

Filialen: In Bydgoszcz, ul. Floriana 8, Tel. 20-18.

„Toruń, ul. Żeglarska 27, Tel. 643.

„Grudziądz, ul. Łąkowa 11, Tel. 950.

**„Deutscher Heimatbote**

in Polen“ 1931.

Herausgegeben von der Deutschen Vereinigung  
 für Sejm und Senat.

Bearbeitet von Paul Dobbermann.

Seit 10 Jahren ist der **Deutsche Heimatbote** das Jahrbuch der deutschen Familie in Polen. Seit zehn Jahren trägt dieser getreue Bote Liebe zur Heimat, deutschen Sinn und deutsche Fröhlichkeit in die entfernteste Hütte. Auf seinem zehnten Gang hat er besonders reiche Gaben mitgenommen und seitlich sein Gewand geschmückt. Wie in jedem Jahr enthält der Kalender ein genaues Verzeichnis der Jahrmarkte in Posen, Pommern, Oberschlesien, Lemberg, Wilna, Brest, Wolhynien.

Preis 2.10 zl.

Vom 15. Oktober ab in allen Buchhandlungen zu haben.

Gesucht wird zum 1. November 1930 einfache,

**selbständige Wirtin**

für Führung eines unverh. Beamtenhaushaltes. Bed.: Erfahrung in gr. Geflügelzucht und Brothaufen. Meldungen mit Bild Zeugnisabschr. und Gehaltsanpr. bitte senden an die **Gutsverwaltung Zamidowice**, Kreis Pleszew.

Wer einmal ißt,  
 Der nie vergißt,  
 Wie gut **Konfekt**  
 Von **Patyk** ist.

Aleje Marcinkowskiego 6  
 (an der Post).

**Fiat - Wagen**

509, Touring, 4 sitig,  
 offen, günstig zu ver-  
 kaufen. Offert unter  
**1468** an die Ann.-  
 Exp. Kosmos Sp. 3  
 v. o., Poznań, Zwierzyńiecka 6.

**Alavier** gut erhalt.,  
 preisw. sofort zu verkaufen.  
 Staszycza 26, II. Etg. links.

## Restaurant des Zoologisch. Gartens

Hierdurch teile ich meinen geehrten Gästen höflichst mit, daß ich an jedem **Donnerstag**

## Schweineschlachten

## verbunden mit TANZ

veranstalte, wozu ich ergebnest einlade.

**St. Hackmarek**

(Wirt).

Eintritt frei!

Eintritt frei!

## Jagd-Reiten!

In Blotniki werden jeden Sonnabend Jagden geritten. Treffpunkt: Hof Blotniki 14 Uhr. Unterfahrt für Pferde vorhanden. Der Jagdherr, Herr Hoffmeyer, bittet um rege Beteiligung.

## Man beachte:

Angeboten, die auf Grund von Chiffre-Anzeigen erfolgen, sind niemals Originalarbeiten oder sonstige wertvolle Unterlagen beizufügen, da wir keinerlei Gewähr für die Wiedererlangung bieten können.

Alleinige Anzeigenannahme f. d. Posener Tageblatt Kosmos, Sp. 3 o. o., Poznań, ul. Zwierzyniecka 6.

Suche zum 15.10. ob.1.11  
 eine **Aufwartefelle**.  
 Gertrud Sowinski, Poznań  
 Grudziniec 47 W. b. Wiesner

Mit d. Drachen in der Hand  
 Geht der Maler übers Land.



Die besten  
 und dauerhaftesten  
**Lacke,**  
**Emaisten,**  
**Särben,**  
 nur „Drachenmarke“  
 überall erhältlich.

Verzinkte  
 Jauche- u.  
 Wasserfässer  
 Jauchepumpen  
 Schiebekarren  
 offeriert  
**Woldemar Günther**  
 Landmaschinen  
 Poznań  
 Sew. Mielżyńskiego 6  
 Telefon 52-25.

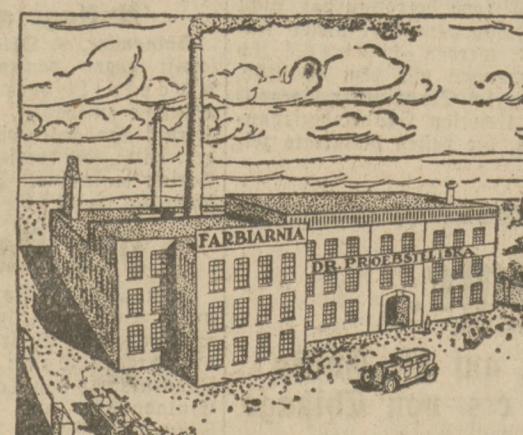
Die Firma „Gąsiorowski i Frankowski“ ist aufgelöst worden.

Das bisherige Uhren- u. Bijouteriegeschäft, Silberwaren, versilberte Waren, Sportspreise usw. sowie die Uhrmacher-, Goldschmiede- und Graveurwerkstätte sw. Marcin 34 habe ich als alleiniger Besitzer übernommen und werde das Geschäft unter der Firma

**Tadeusz Gąsiorowski**  
 weiterführen.

Ich bitte höflichst, das der vorigen Firma geschenkte Vertrauen gütigst auch auf mich übertragen zu wollen, und wird es stets mein größtes Bestreben sein, mir dasselbe durch reelle, gewissenhafte und fachmännische Bedienung zu erhalten.

**Tadeusz Gąsiorowski**  
 Poznań, sw. Marcin 34, Tel. 55-28.



**Dr. Proebstel & Co., Gniezno**, Färberei und chem. Reinigungswerke

modernst eingerichtetes Unternehmen, fachmännische Leitung u. Personal; 22 eigene Läden.

Unsere Südfilialen: Poznań Kościan: Wrocławska 6, Krotoszyn: Rynek 31, Jarocin: Rynek 16.

Leszno: Leszczyńskich 12, Ostrów: Kolejowa 4, Września: Pomorska 5.

## Heute oder morgen

kalt wird es bestimmt.

Warum warten Sie, bis Sie frieren?

**Jetzt ist es Zeit, Ihre  
 Herbst- und Wintergarderobe**

vorzusuchen und sie  
 reinigen zu lassen.

Erstklassige Bedienung sichern wir Ihnen zu,  
 damit Sie unser ständiger Kunde bleiben.

Als Spezialität, liefere ich seit Jahrzehnten  
**Motore**  
 fahrbar und stationär, für Landwirtschaft und  
 Gewerbe  
 „Benz“ Dieselmotore für Rohöl  
 Schrotmühlen f. Riemen- u. Göpelbett.  
 Motor-Breitdreschmaschinen „Zukunft“.  
 die neueste billige Dreschmaschine mit dopp. marktfertiger Reinigung, Entgrauer u. Sortierung. Große Leistung, geringer Kraftbedarf. Erstaunlich billiger Preis.  
 Floether u. „Jähne“ Motordrescher Billige Preise. Günst. Zahlungsbeding. Bitte fordern Sie kostenloses Angebot.

**HUGO CHODAN** (früher Paul Sefer) **Poznań**  
 ul. Przemysłowa 23. Tel. 7480

**Hämorrhoiden**  
 ENTZÜNDUNGEN  
 BLUTUNGEN  
 JUCKEN  
 beseitigt!  
**HEMORIN**  
**KLAWE**

**Zu den  
 kommenden Wahlen!**

Wer finanziert die Wahlen? Wer steht hinter den Parteien? Wer unterstützt die Presse? Wer beeinflusst die Mitter? Was kostet die Politik? Was bringt die Politik den Politikern ein? Diese und eine Reihe anderer aktueller Fragen behandelt auf Grund reichen, authentischen Materials das soeben im S. Fischer-Verlag Berlin, erschienene Buch:

(Morus).

**Das Geld in der Politik**

Broschiert 7.— Mr., Gebunden 9.50 Mr.

Durch jede Buchhandlung zu beziehen:

Auslieferung für Polen:

**Concordia** Sp. Poznań  
 Abt. Groß-Sortiment.